



TUMBLE DRYERS
SECADORAS
SÈCHE-LINGE



SPARE PARTS MANUAL
MANUAL DE RECAMBIOS
MANUEL PIÈCES RECHANGE

FD-2-50 TP2 G
FD-2-50 M G
FED-2-50 M G



www.fagorindustrial.com

08-10-2024

12366005

CONTENTS / CONTENIDO / SOMMAIRE

A	BODY / MUEBLE / MEUBLE	3-6
B	TOUCH CONTROL 7" / CONTROL TOUCH 7" / CONTRÔLE TOUCH 7"	7-8
C	BM CONTROL / CONTROL BM / CONTRÔLE BM	9-10
D	BM DISPLAY CONTROL / CONTROL BM DISPLAY / CONTRÔLE BM DISPLAY	11-12
E	COIN SLOT / KIT MONEDERO / SET MONNAYEUR	13-14
F	FILTER / FILTRO / FILTRE	15-16
G	DOOR / PUERTA / PORTE	17-18
H	EXTRACTION / EXTRACCION / EXTRACTION	19-20
I	DRIVE / TRANSMISION / TRANSMISSION	21-22
J	DRUM / TAMBOR / TAMBOUR	23-24
K	GAS HEATING / CALEFACCION GAS / CHAUFFAGE GAZ	25-26
L	ELECTRIC BOX / CUADRO ELECTRICO / TABLEAU ELECTRIQUE	27-30
	LIST OF CABLES / LISTADO DE CABLES / LISTE DES CÂBLES	31
	WIRING DIAGRAM / ESQUEMAS ELECTRICOS / SCHÉMA ÉLECTRIQUE	32-33

WARNING MESSAGE / MENSAJE DE ADVERTENCIA / MESSAGE D'AVERTISSEMENT

Los dibujos representados en este documento son orientativos y pueden no reproducir con exactitud las piezas en cuestión.

Los aparatos están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Asegúrese de consultar la última versión del despiece técnico y de pedir las piezas compatibles con su modelo según la fecha de fabricación.

IMPORTANT: Repuestos recomendados marcados con una cruz al final de las listas.

The drawings shown in this document are for guidance and might not represent the parts accurately.

The machinery is subject to change without prior notice.

Please, ensure that this is the most recent revision of the spare parts manual, and that you are ordering suitable parts for your model considering its date of manufacture.

NOTE: The recommended spare parts are marked with a cross at the end of the lists.

Les dessins représentés dans ce document sont donnés à titre indicatif et peuvent ne pas reproduire avec précision les pièces en question.

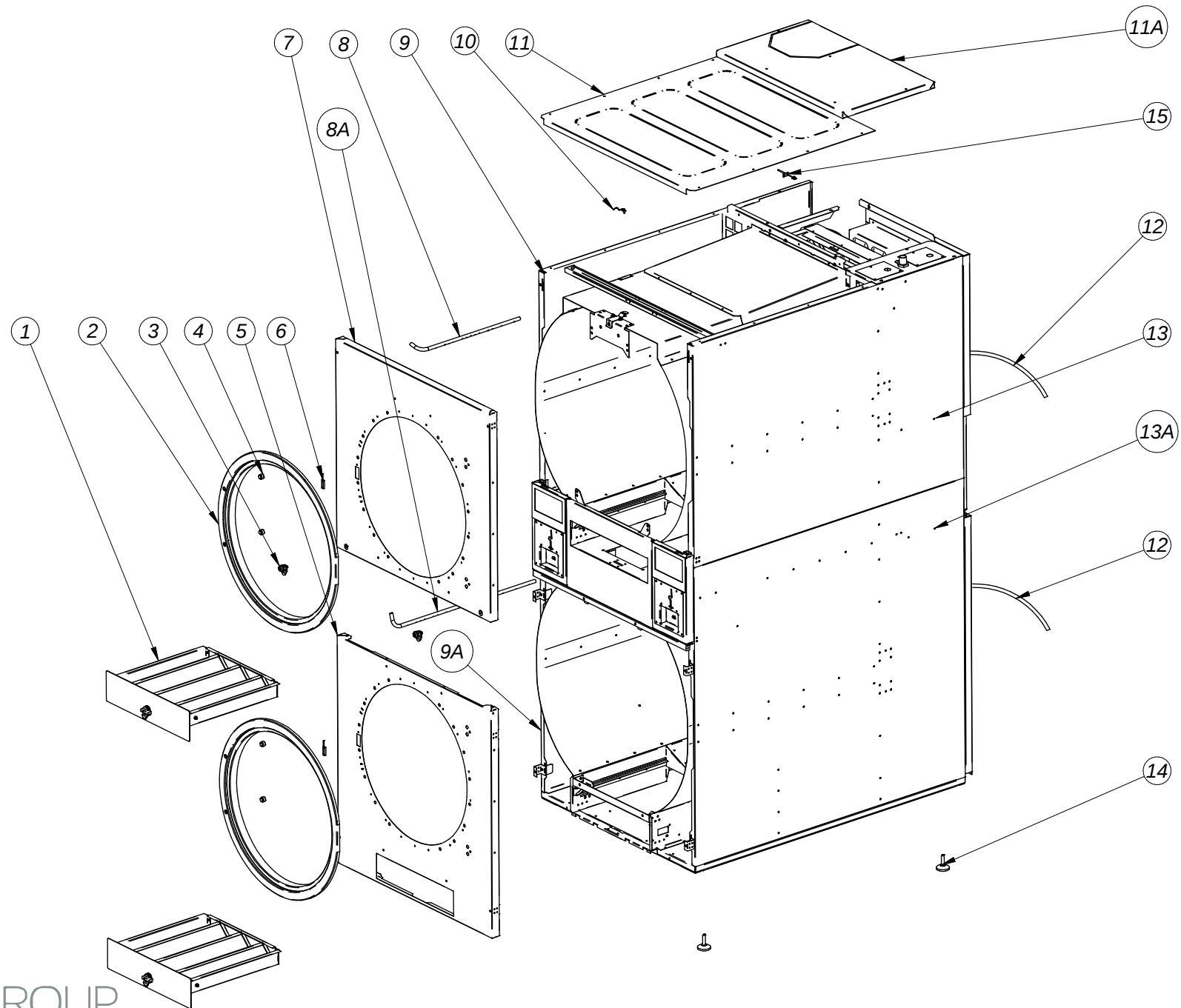
Les appareils sont sujets à changement sans préavis.

Assurez-vous de vérifier la dernière version de la vue technique éclatée et commandez les pièces compatibles avec votre modèle en fonction de la date de fabrication.

IMPORTANT: pièces de rechange recommandées marquées d'une croix à la fin des listes.

BODY / MUEBLE / MEUBLE

A



**BODY
MUEBLE
MEUBLE**

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12356533	FILTER SET	CONJUNTO FILTRO	ENSEMBLE FILTRE	1	X
2	12165003	INLET HOOP	ARO BOCA DE ENTRADA	ANNEAU ENTRÉE	2	
3*	12140150	LOCK WITH KEY	CIERRE CON LLAVE	SERRURE AVEC CLÉ	2	
4	12219625	CLOSE DOOR TABLET	PASTILLA CIERRE PUERTA	PLAQUETTE FERMETURE	4	
5	12333276	LOWER COMPLETE FRONT PANNEL	PANEL FRONTAL INFERIOR COMPLETO	PANNEAU FRONTAL INFÉRIEUR COMPLET	1	
6	12090513	REED RECTANGULAR SENSOR	SENSOR REED RECTANGULAR	CAPTEUR REED RECTANGULAIRE	2	X
7	12333275	UPPER COMPLETE FRONT PANNEL	PANEL FRONTAL SUPERIOR COMPLETO	PANNEAU FRONTAL SUPÉRIEUR COMPLET	1	
8	12321225	UPPER FIRE PREVENTION TUBE	TUBO ANTIINCENDIO SUP. (SOLO ANTIINCENDIO)	TUBE PREVENTION DES INCENDES SUP.	1	
8A	12292177	LOWER FIRE PREVENTION TUBE	TUBO ANTIINCENDIO INF. (SOLO ANTIINCENDIO)	TUBE PREVENTION DES INCENDES INF.	1	
9	12311859	HIGH LEFT SIDE PANNEL	PANEL LATERAL IZQUIERDO ALTO	PANNEAU LATÉRAL GAUCHE HAUTE	1	
9A	12311858	LOW LEFT SIDE PANNEL	PANEL LATERAL IZQUIERDO BAJO	PANNEAU LATÉRAL GAUCHE BAS	1	
10	12031344	TEMPERATURE PROBE	SONDA DE TEMPERATURA	SONDE DE TEMPERATURE	2	X
10*	12222163	TEMPERATURE PROBE TOUCH CONTROL	SONDA TEMPERATURA CONTROL TOUCH	SONDE DE TEMPERATURE CÔNTROLE TOUCH	2	X
11	12324606	FRONT CEILING	TECHO DELANTERO	PLAFOND AVANT	1	
11A	12311894	REAR CEILING	TECHO POSTERIOR	PLAFOND ARRIÈRE	1	
12	12146025	HOSE Ø12X18 (OPTIONAL)	MANGUERA Ø12X18 (SOLO ANTIINCENDIO)	FLEXIBLE Ø12X18 (OPTIONELLE)	2	
13	12311853	HIGH RIGHT SIDE PANNEL	PANEL LATERAL DERECHO ALTO	PANNEAU LATÉRAL DROIT HAUTE	1	
13A	12311852	LOW RIGHT SIDE PANNEL	PANEL LATERAL DERECHO BAJO	PANNEAU LATÉRAL DROIT BAS	1	
14	12024163	LEVELLING FEET	PIÉS DE NIVELACIÓN	PIEDS DE NIVELLEMENT	4	
3*	12146031	FOR REPLACEMENT ORDER ALSO CAM PT-T409	PARA RECAMBIO PEDIR TAMBIEN LEVA PT-T409	POUR REMPLACEMENT COMMANDER AUSSI CAME PT-T409		
10*	12222163	ONLY FOR TOUCH CONTROL	SOLO PARA CONTROL TOUCH	SEULEMENT POUR CONTRÔLE TOUCH		

INOX BODY
MUEBLE INOX
MEUBLE INOX

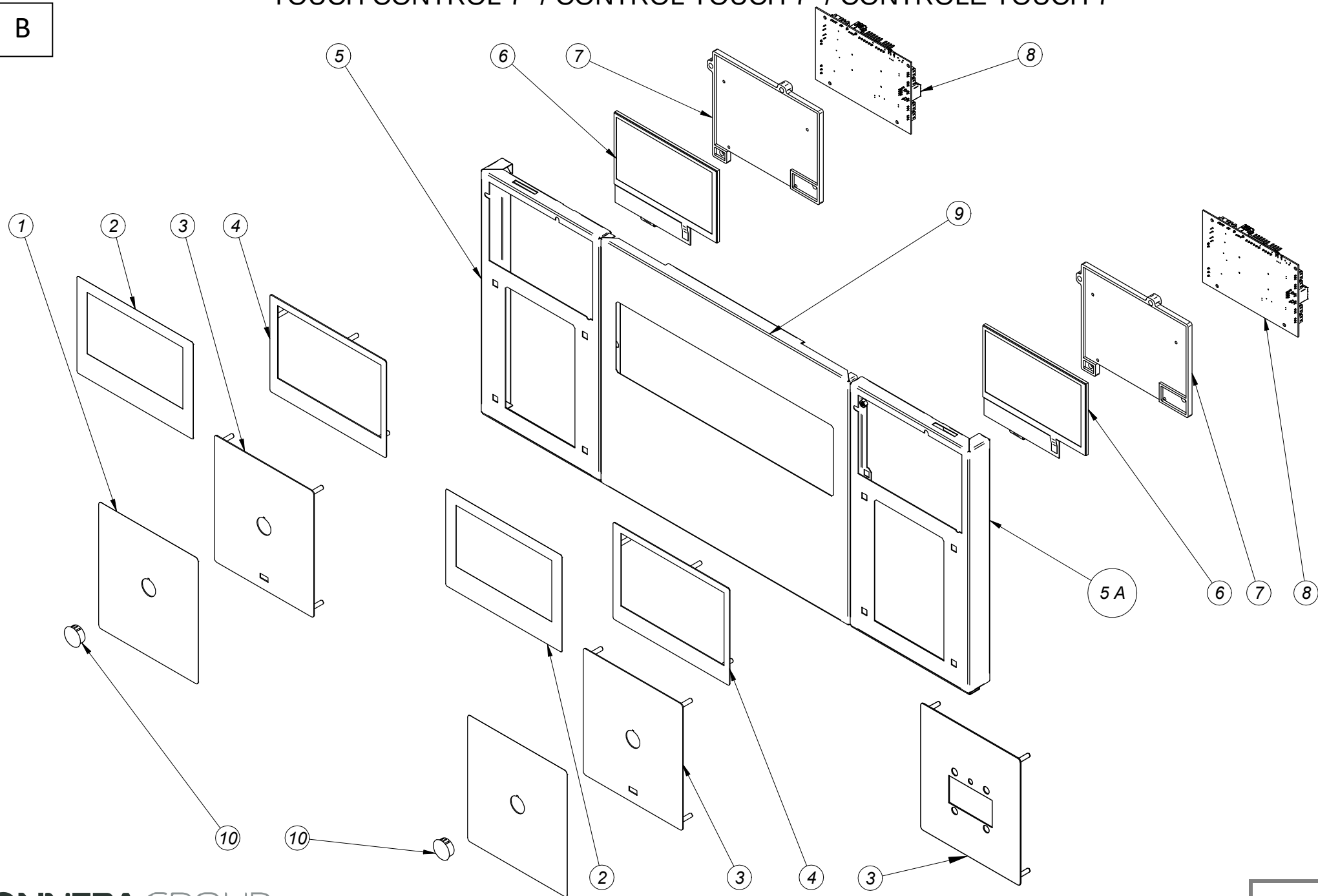
POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12356533	FILTER SET	CONJUNTO FILTRO	ENSEMBLE FILTRE	1	X
2	12165003	INLET HOOP	ARO BOCA DE ENTRADA	ANNEAU ENTRÉE	2	
3*	12140150	LOCK WITH KEY	CIERRE CON LLAVE	SERRURE AVEC CLÉ	2	
4	12219625	CLOSE DOOR TABLET	PASTILLA CIERRE PUERTA	PLAQUETTE FERMETURE	4	
5	12335073	LOWER COMPLETE FRONT PANNEL INOX	PANEL FRONTAL INFERIOR COMPLETO INOX	PANNEAU FRONTAL INFÉRIEUR COMPLET INOX	1	
6	12090513	REED RECTANGULAR SENSOR	SENSOR REED RECTANGULAR	CAPTEUR REED RECTANGULAIRE	2	X
7	12335074	UPPER COMPLETE FRONT PANNEL INOX	PANEL FRONTAL SUPERIOR COMPLETO INOX	PANNEAU FRONTAL SUPÉRIEUR COMPLET INOX	1	
8	12321225	UPPER FIRE PREVENTION TUBE	TUBO ANTIINCENDIO SUP. (SOLO ANTIINCENDIO)	TUBE PREVENTION DES INCENDES SUP.	1	
8A	12292177	LOWER FIRE PREVENTION TUBE	TUBO ANTIINCENDIO INF. (SOLO ANTIINCENDIO)	TUBE PREVENTION DES INCENDES INF.	1	
9	12335066	HIGH LEFT SIDE PANNEL INOX	PANEL LATERAL IZQUIERDO ALTO INOX	PANNEAU LATÉRAL GAUCHE HAUTE INOX	1	
9A	12335067	LOW LEFT SIDE PANNEL INOX	PANEL LATERAL IZQUIERDO BAJO INOX	PANNEAU LATÉRAL GAUCHE BAS INOX	1	
10	12031344	TEMPERATURE PROBE	SONDA DE TEMPERATURA	SONDE DE TEMPERATURE	2	X
10*	12222163	TEMPERATURE PROBE TOUCH CONTROL	SONDA TEMPERATURA CONTROL TOUCH	SONDE DE TEMPERATURE CÔNTROLE TOUCH	2	X
11	12324606	FRONT CEILING	TECHO DELANTERO	PLAFOND AVANT	1	
11A	12311894	REAR CEILING	TECHO POSTERIOR	PLAFOND ARRIÈRE	1	
12	12146025	HOSE Ø12X18 (OPTIONAL)	MANGUERA Ø12X18 (SOLO ANTIINCENDIO)	FLEXIBLE Ø12X18 (OPTIONELLE)	2	
13	12335069	HIGH RIGHT SIDE PANNEL INOX	PANEL LATERAL DERECHO ALTO INOX	PANNEAU LATÉRAL DROIT HAUTE INOX	1	
13A	12335072	LOW RIGHT SIDE PANNEL INOX	PANEL LATERAL DERECHO BAJO INOX	PANNEAU LATÉRAL DROIT BAS INOX	1	
14	12024163	LEVELLING FEET	PIÉS DE NIVELACIÓN	PIEDS DE NIVELLEMENT	4	
3*	12146031	FOR REPLACEMENT ORDER ALSO CAM PT-T409	PARA RECAMBIO PEDIR TAMBIEN LEVA PT-T409	POUR REMPLACEMENT COMMANDER AUSSI CAME PT-T409		
10*	12222163	ONLY FOR TOUCH CONTROL	SOLO PARA CONTROL TOUCH	SEULEMENT POUR CONTRÔLE TOUCH		

WHITE BODY
MUEBLE BLANCO
MEUBLE BLANC

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12356533	FILTER SET	CONJUNTO FILTRO	ENSEMBLE FILTRE	1	X
2	12165003	INLET HOOP	ARO BOCA DE ENTRADA	ANNEAU ENTRÉE	2	
3*	12140150	LOCK WITH KEY	CIERRE CON LLAVE	SERRURE AVEC CLÉ	2	
4	12219625	CLOSE DOOR TABLET	PASTILLA CIERRE PUERTA	PLAQUETTE FERMETURE	4	
5	12334954	LOWER COMPLETE FRONT PANNEL	PANEL FRONTAL INFERIOR COMPLETO	PANNEAU FRONTAL INFÉRIEUR COMPLET	1	
6	12090513	REED RECTANGULAR SENSOR	SENSOR REED RECTANGULAR	CAPTEUR REED RECTANGULAIRE	2	X
7	12334953	UPPER COMPLETE FRONT PANNEL	PANEL FRONTAL SUPERIOR COMPLETO	PANNEAU FRONTAL SUPÉRIEUR COMPLET	1	
8	12321225	UPPER FIRE PREVENTION TUBE	TUBO ANTIINCENDIO SUP. (SOLO ANTIINCENDIO)	TUBE PREVENTION DES INCENDES SUP.	1	
8A	12292177	LOWER FIRE PREVENTION TUBE	TUBO ANTIINCENDIO INF. (SOLO ANTIINCENDIO)	TUBE PREVENTION DES INCENDES INF.	1	
9	12333187	HIGH LEFT SIDE PANNEL	PANEL LATERAL IZQUIERDO ALTO	PANNEAU LATÉRAL GAUCHE HAUTE	1	
9A	12333188	LOW LEFT SIDE PANNEL	PANEL LATERAL IZQUIERDO BAJO	PANNEAU LATÉRAL GAUCHE BAS	1	
10	12031344	TEMPERATURE PROBE	SONDA DE TEMPERATURA	SONDE DE TEMPERATURE	2	X
10*	12222163	TEMPERATURE PROBE TOUCH CONTROL	SONDA TEMPERATURA CONTROL TOUCH	SONDE DE TEMPERATURE CÔNTROLE TOUCH	2	X
11	12324606	FRONT CEILING	TECHO DELANTERO	PLAFOND AVANT	1	
11A	12311894	REAR CEILING	TECHO POSTERIOR	PLAFOND ARRIÈRE	1	
12	12146025	HOSE Ø12X18 (OPTIONAL)	MANGUERA Ø12X18 (SOLO ANTIINCENDIO)	FLEXIBLE Ø12X18 (OPTIONELLE)	2	
13	12333185	HIGH RIGHT SIDE PANNEL	PANEL LATERAL DERECHO ALTO	PANNEAU LATÉRAL DROIT HAUTE	1	
13A	12333186	LOW RIGHT SIDE PANNEL	PANEL LATERAL DERECHO BAJO	PANNEAU LATÉRAL DROIT BAS	1	
14	12024163	LEVELLING FEET	PIÉS DE NIVELACIÓN	PIEDS DE NIVELLEMENT	4	
3*	12146031	FOR REPLACEMENT ORDER ALSO CAM PT-T409	PARA RECAMBIO PEDIR TAMBIEN LEVA PT-T409	POUR REMPLACEMENT COMMANDER AUSSI CAME PT-T409		
10*	12222163	ONLY FOR TOUCH CONTROL	SOLO PARA CONTROL TOUCH	SEULEMENT POUR CONTRÔLE TOUCH		

TOUCH CONTROL 7" / CONTROL TOUCH 7" / CONTRÔLE TOUCH 7"

B

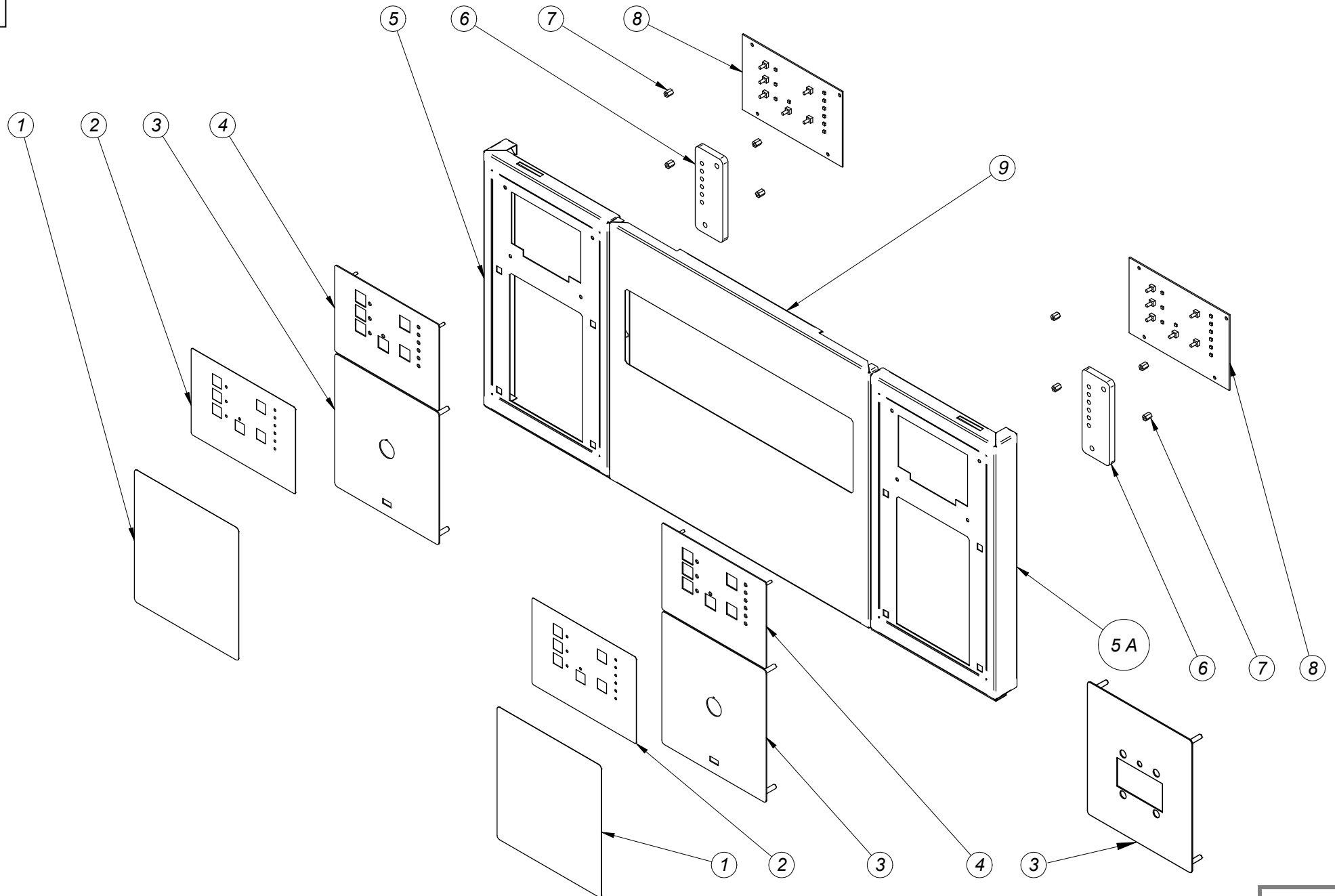


TOUCH CONTROL 7"
CONTROL TOUCH 7"
CONTRÔLE TOUCH 7"

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12041954	PAYMENT CENTER STICKER	ADHESIVO CENTRAL DE PAGO	ADHÉSIF CENTRAL DE PAYEMENT	2	
2	12278878	SCREEN STICKER	ADHESIVO PANTALLA	ADHÉSIF ÉCRAN	2	
3	12187969	EMERGENCY STOP PLATE (OPL)	TAPA PARO EMERGENCIA (OPL)	PLAQUE ARRÊT D'URGENCE (OPL)	2	
3	12286828	PAYMENT CENTER PLATE (SELF SERVICE)	TAPA CENTRAL DE PAGO (AUTOSERVICIO)	PLAQUE CENTRAL DE PAYEMENT (LIBRE SERVICE)	2	
4	12275565	7" SCREEN PLATE SUPPORT	PLACA SOPORTE PANTALLA 7"	PLAQUE SUPPORT D'ÉCRAN 7"	2	
5	12275632	LEFT CONTROL PANEL SKIN PLATE	PORTAMANDOS IZQUIERDO SKIN PLATE	PANEAU DE COMMANDE GAUCHE SKIN PLATE	1	
5A	12276140	RIGHT CONTROL PANEL SKIN PLATE	PORTAMANDOS DERECHO SKIN PLATE	PANNEAU DE COMMANDE DROIT SKIN PLATE	1	
5	12277008	LEFT CONTROL PANEL INOX	PORTAMANDOS IZQUIERDO INOX	PANEAU DE COMMANDE GAUCHE INOX	1	
5A	12277009	RIGHT CONTROL PANEL INOX	PORTAMANDOS DERECHO INOX	PANNEAU DE COMMANDE DROIT INOX	1	
6	12157588	7" SCREEN	PANTALLA 7"	ÉCRAN 7"	2	X
7	12275563	SCREEN SUPPORT	SOPORTE PANTALLA	SUPPORT D'ÉCRAN	2	
8	12216279	TDC ELECTRONIC PLATE	PLACA ELECTRONICA TDC	CARTE ÉLECTRONIQUE TDC	2	X
9	12145950	CENTRAL PANEL SKIN PLATE	PANEL CENTRAL SKIN PLATE	PANNEAU CENTRAL SKIN PLATE	1	
9	12146947	CENTRAL PANEL INOX	PANEL CENTRAL INOX	PANNEAU CENTRAL INOX	1	
10	12149073	CAP Ø22,2	TAPON Ø22,2	BOUCHON Ø22,2	2	

BM CONTROL / CONTROL BM / CONTRÔLE BM

C

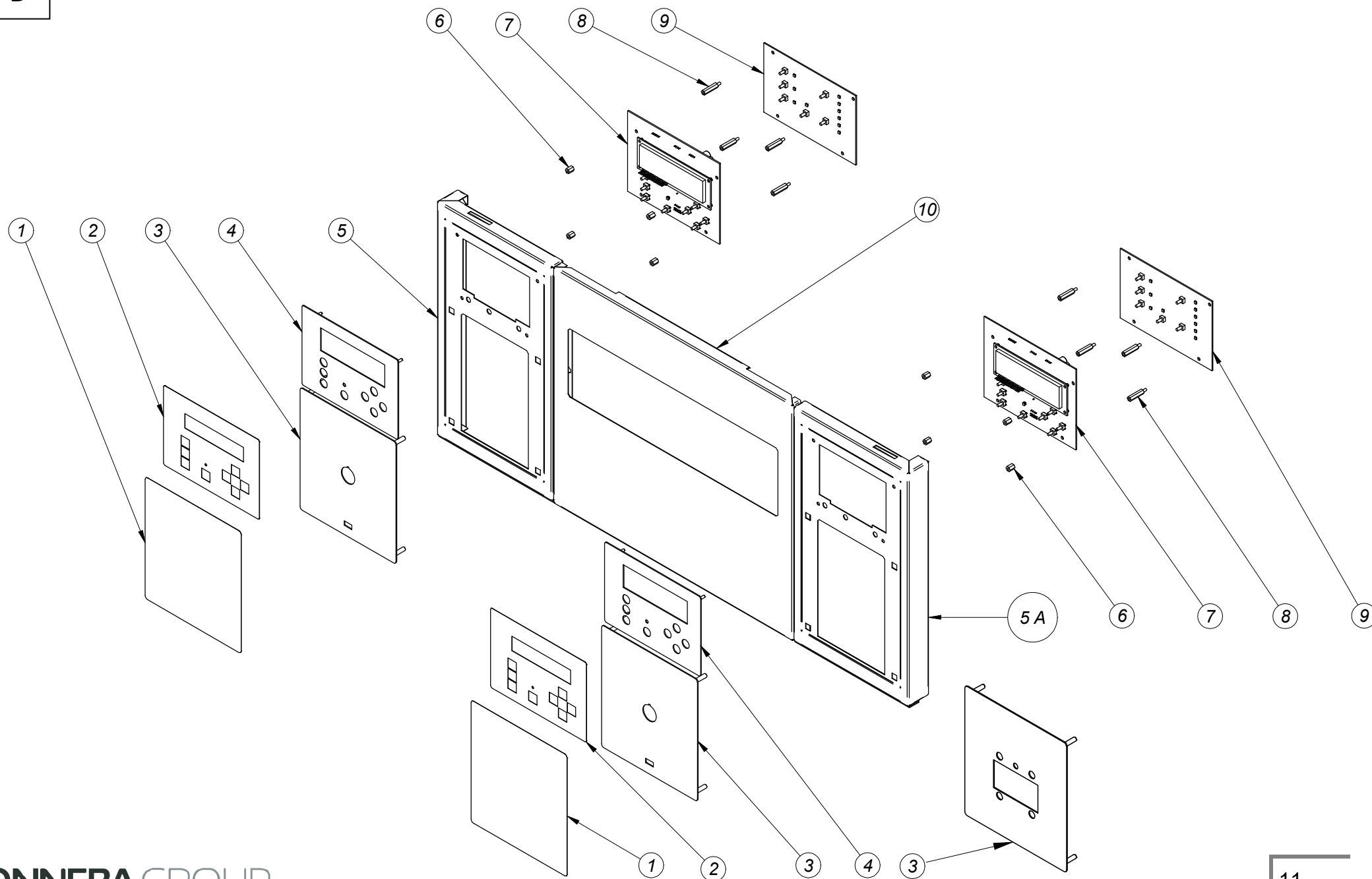


**ELECTRONIC CONTROL
CONTROL ELECTRONICO
CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE**

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12041954	PAYMENT CENTER STICKER	ADHESIVO CENTRAL DE PAGO	ADHÉSIF CENTRAL DE PAYEMENT	2	
2	12231107	ELECTRONIC CONTROL STICKER	ADHESIVO CONTROL ELECTRONICO	ADHÉSIF CONTROL ÉLECTRONIQUE	2	
3	12187969	EMERGENCY STOP PLATE (OPL)	TAPA PARO EMERGENCIA (OPL)	PLAQUE ARRÊT D'URGENCE (OPL)	2	
3	12286828	PAYMENT CENTER PLATE (SELF SERVICE)	TAPA CENTRAL DE PAGO (AUTOSERVICIO)	PLAQUE CENTRAL DE PAYEMENT (LIBRE SERVICE)	2	
4	12225737	ELECTRONIC CONTROL PLATE SUPPORT	PLACA SOPORTE CONTROL ELECTRONICO	PLAQUE DE SUPPORT DE CONTROL ÉLECTRONIQUE	2	
5	12217788	LEFT CONTROL PANEL SKIN PLATE	PORTAMANDOS IZQUIERDO SKIN PLATE	PANEAU DE COMMANDE GAUCHE SKIN PLATE	1	
5A	12217789	RIGHT CONTROL PANEL SKIN PLATE	PORTAMANDOS DERECHO SKIN PLATE	PANNEAU DE COMMANDE DROIT SKIN PLATE	1	
5	12250610	LEFT CONTROL PANEL WHITE	PORTAMANDOS IZQUIERDO BLANCO	PANEAU DE COMMANDE GAUCHE BLANC	1	
5A	12250611	RIGHT CONTROL PANEL WHITE	PORTAMANDOS DERECHO BLANCO	PANNEAU DE COMMANDE DROIT BLANC	1	
6	12232138	POLYETHYLENE FOAM SUPPORT	SOPORTE ESPUMA POLIETILENO	SUPPORT EN MOUSSE DE POLYÉTHYLÈNE	2	
7	12221614	HEXAGONAL SEPARATOR M-3X8	SEPARADOR HEXAGONAL M-3X8	SÉPARATEUR HEXAGONAL M-3X8	8	
8	12281645	ELECTRONIC PLATE	PLACA ELECTRONICA	CARTE ÉLECTRONIQUE	2	X
9	12145950	CENTRAL PANEL	PANEL CENTRAL	PANNEAU CENTRAL	1	
9	12250588	CENTRAL PANEL WHITE	PANEL CENTRAL BLANCO	PANNEAU CENTRAL BLANCO	1	

D

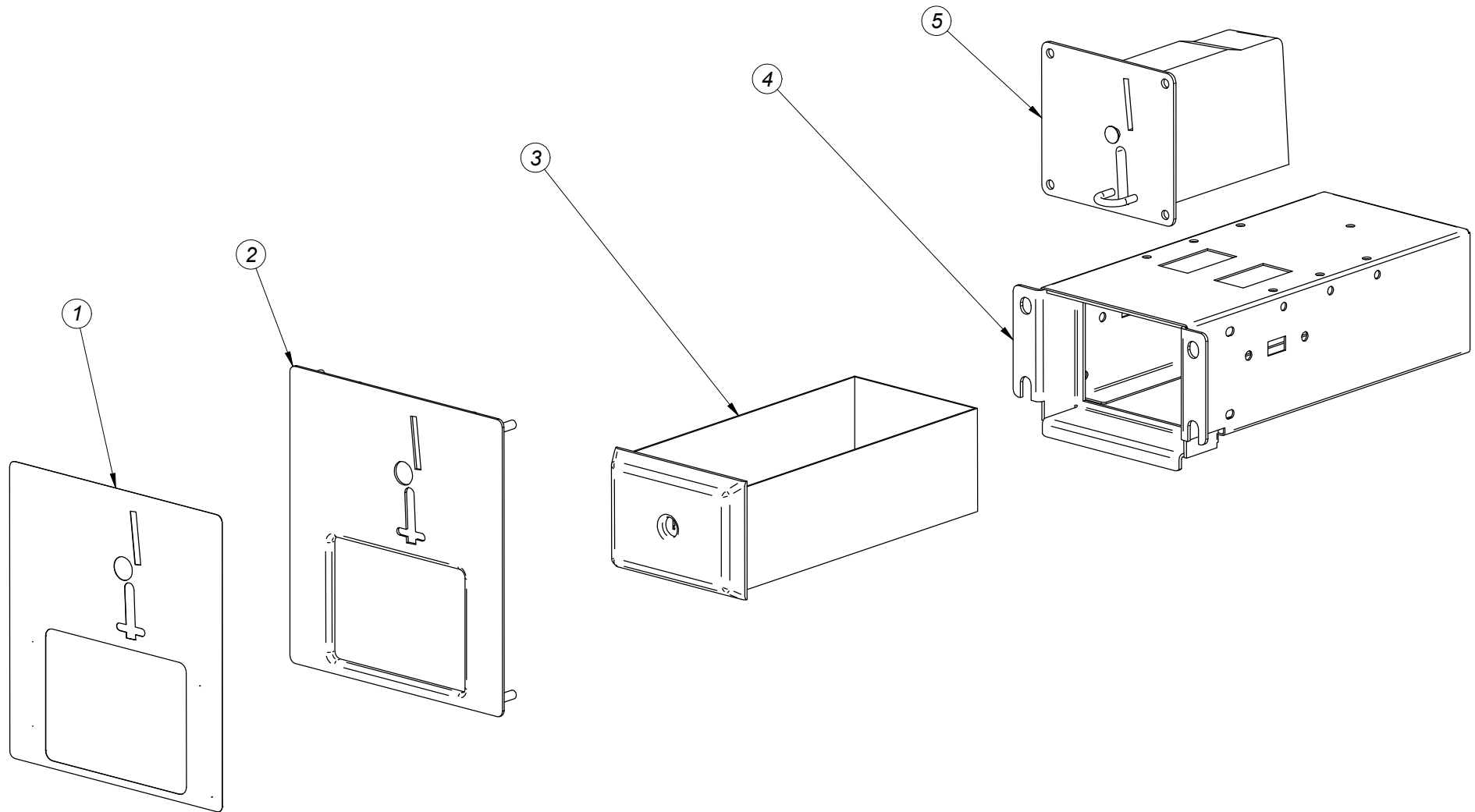
BM DISPLAY CONTROL / CONTROL BM DISPAY / CONTRÔLE BM DISPLAY



PLUS ELECTRONIC CONTROL
CONTROL ELECTRONICO PLUS
CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE PLUS

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12041954	PAYMENT CENTER STICKER	ADHESIVO CENTRAL DE PAGO	ADHÉSIF CENTRAL DE PAYEMENT	2	
2	12281182	ELECTRONIC CONTROL STICKER	ADHESIVO CONTROL ELECTRONICO	ADHÉSIF CONTROL ÉLECTRONIQUE	2	
3	12187969	EMERGENCY STOP PLATE (OPL)	TAPA PARO EMERGENCIA (OPL)	PLAQUE ARRÊT D'URGENCE (OPL)	2	
3	12286828	PAYMENT CENTER PLATE (SELF SERVICE)	TAPA CENTRAL DE PAGO (AUTOSERVICIO)	PLAQUE CENTRAL DE PAYEMENT (LIBRE SERVICE)	2	
4	12281108	ELECTRONIC CONTROL PLATE SUPPORT	PLACA SOPORTE CONTROL ELECTRONICO	PLAQUE DE SUPPORT DE CONTROL ÉLECTRONIQUE	2	
5	12217788	LEFT CONTROL PANEL SKIN PLATE	PORTAMANDOS IZQUIERDO SKIN PLATE	PANEAU DE COMMANDE GAUCHE SKIN PLATE	1	
5A	12217789	RIGHT CONTROL PANEL SKIN PLATE	PORTAMANDOS DERECHO SKIN PLATE	PANNEAU DE COMMANDE DROIT SKIN PLATE	1	
5	12250610	LEFT CONTROL PANEL WHITE	PORTAMANDOS IZQUIERDO BLANCO	PANEAU DE COMMANDE GAUCHE BLANC	1	
5A	12250611	RIGHT CONTROL PANEL WHITE	PORTAMANDOS DERECHO BLANCO	PANNEAU DE COMMANDE DROIT BLANC	1	
6	12221614	HEXAGONAL SEPARATOR M-3X8	SEPARADOR HEXAGONAL M-3X8	SÉPARATEUR HEXAGONAL M-3X8	8	
7	12275413	ELECTRONIC PLATE CONTROL PLUS	PLACA ELECTRONICA CONTROL PLUS	CARTE ÉLECTRONIQUE CONTRÔLE PLUS	2	X
8	12281080	HEXAGONAL SEPARATOR M-3X22	SEPARADOR HEXAGONAL M-3X22	SÉPARATEUR HEXAGONAL M-3X22	8	
9	12281645	ELECTRONIC PLATE	PLACA ELECTRONICA	CARTE ÉLECTRONIQUE	2	X
10	12145950	CENTRAL PANEL	PANEL CENTRAL	PANNEAU CENTRAL	1	
10	12250588	CENTRAL PANEL WHITE	PANEL CENTRAL BLANCO	PANNEAU CENTRAL BLANC	1	

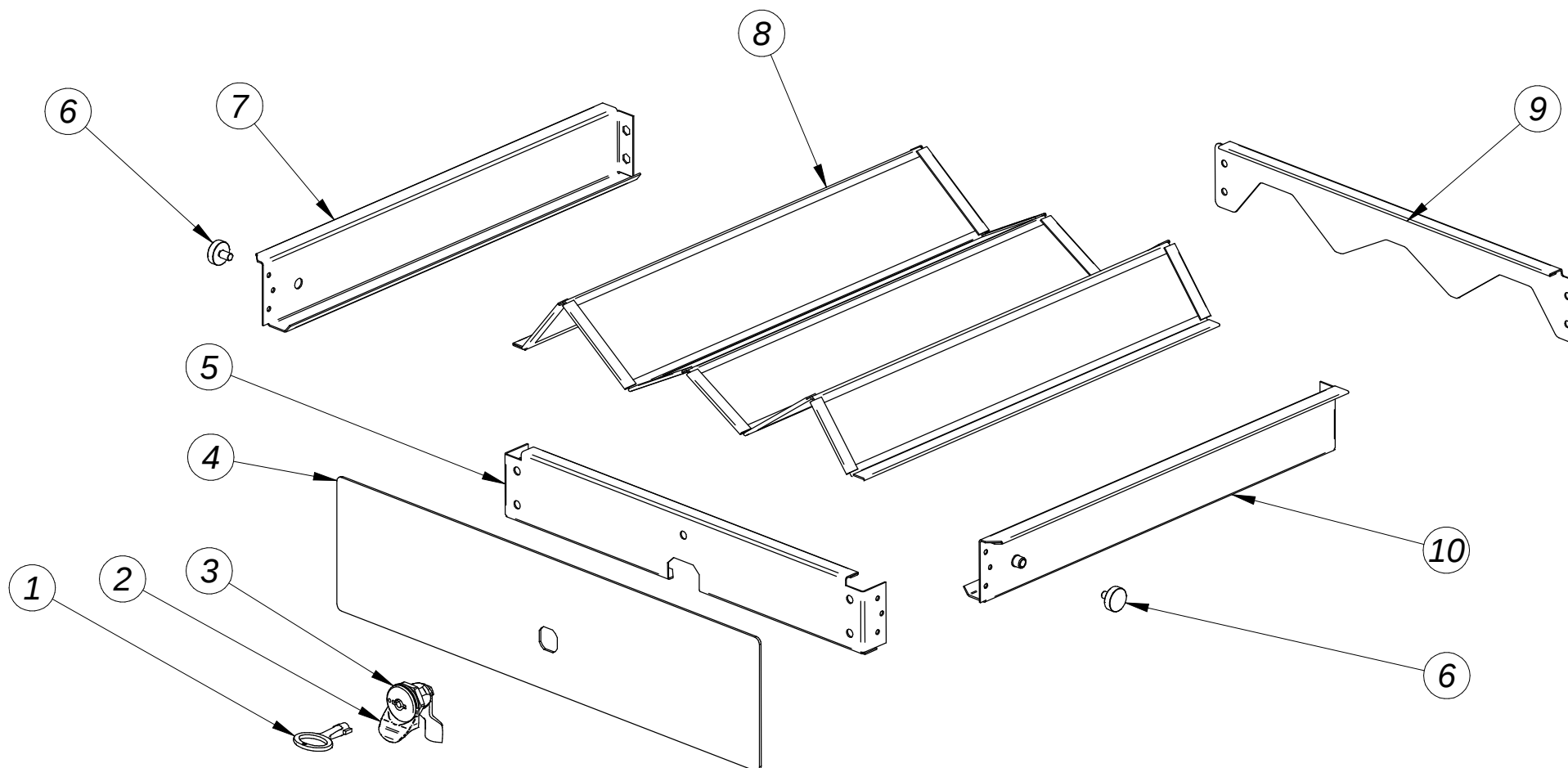
COIN SLOT / KIT MONEDERO / SET MONNAYEUR



**COIN SLOT
KIT MONEDERO
SET MONNAYEUR**

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	12041953	COIN SLOT STICKER	ADHESIVO MONEDERO	ADHESIF MONNAYEUR
2	12130334	COIN SLOT PLATE COMPLETE	CHAPA MONEDERO COMPLETO	PLAQUE MONNAYEUR COMPLETE
3	12162010	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) A	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) A	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) A
3	12162011	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) B	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) B	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) B
3	12162012	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) C	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) C	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) C
3	12162013	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) D	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) D	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) D
3	12162014	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) E	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) E	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) E
3	12162015	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) F	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) F	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) F
3	12162016	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) G	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) G	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) G
3	12162017	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) H	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) H	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) H
3	12162018	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) I	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) I	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) I
3	12162019	COIN DRAWER (XL 8 MONEY BOX) J	CAJA MONEDAS CON LLAVE (XL 8 MONEY BOX) J	BOÎTE À MONNAYE AVEC CLÉ (XL 8 MONEY BOX) J
4	12237459	COIN DRAWER HOLDER.	PORTACAJAS MONEDAS	PORTE MONNAIE
5	12023342	COIN SLOT WH (EUR-GBP)	MONEDERO WH (EUR-GBP)	MONNAYEUR WH (EUR-GBP)
5	12044494	COIN SLOT WH (ARS-CLP-BRL)	MONEDERO WH (ARS-CLP-BRL)	MONNAYEUR WH (ARS-CLP-BRL)
5	12044490	COIN SLOT WH (AUD-NZD-JPY)	MONEDERO WH (AUD-NZD-JPY)	MONNAYEUR WH (AUD-NZD-JPY)
5	12044488	COIN SLOT WH (CNY-TWD-HKD)	MONEDERO WH (CNY-TWD-HKD)	MONNAYEUR WH (CNY-TWD-HKD)
5	12044496	COIN SLOT WH (MAD-DZD-TND)	MONEDERO WH (MAD-DZD-TND)	MONNAYEUR WH (MAD-DZD-TND)
5	12044489	COIN SLOT WH (MYR-SGD-IDR) IDR I	MONEDERO WH (MYR-SGD-IDR) IDR I	MONNAYEUR WH (MYR-SGD-IDR) IDR I
5	12151342	COIN SLOT WH (MYR-SGD-IDR) IDR II	MONEDERO WH (MYR-SGD-IDR) IDR II	MONNAYEUR WH (MYR-SGD-IDR) IDR II
5	12044492	COIN SLOT WH (RUB-ROB-CZK)	MONEDERO WH (RUB-ROB-CZK)	MONNAYEUR WH (RUB-ROB-CZK)
5	12044491	COIN SLOT WH (TRY-PLN)	MONEDERO WH (TRY-PLN)	MONNAYEUR WH (TRY-PLN)
5	12044487	COIN SLOT WH (USD-MXN-CAD)	MONEDERO WH (USD-MXN-CAD)	MONNAYEUR WH (USD-MXN-CAD)
5	12044493	COIN SLOT WH (VEF-PEN-COP)	MONEDERO WH (VEF-PEN-COP)	MONNAYEUR WH (VEF-PEN-COP)
19059022		BLACK COIN SLOT KIT EUR+GBP	KIT MONEDERO NEGRO EUR+GBP	KIT MONNAYEUR NOIR EUR+GBP
19059023		BLACK COIN SLOT KIT USA+MEX+CAN	KIT MONEDERO NEGRO USA+MEX+CAN	KIT MONNAYEUR NOIR USA+MEX+CAN
19059024		BLACK COIN SLOT KIT CNY-TWD-HKD	KIT MONEDERO NEGRO CNY-TWD-HKD	KIT MONNAYEUR NOIR CNY-TWD-HKD
19059025		BLACK COIN SLOT KIT AUD-NZD-JPY	KIT MONEDERO NEGRO AUD-NZD-JPY	KIT MONNAYEUR NOIR AUD-NZD-JPY
19059026		BLACK COIN SLOT KIT TRY-PLN	KIT MONEDERO NEGRO TRY-PLN	KIT MONNAYEUR NOIR TRY-PLN
19059027		BLACK COIN SLOT KIT RUB-ROB-CZK	KIT MONEDERO NEGRO RUB-ROB-CZK	KIT MONNAYEUR NOIR RUB-ROB-CZK
19059028		BLACK COIN SLOT KIT MYR-SGD-IDR I	KIT MONEDERO NEGRO MYR-SGD-IDR I	KIT MONNAYEUR NOIR MYR-SGD-IDR I
19059029		BLACK COIN SLOT KIT ARS-CLP-BRL	KIT MONEDERO NEGRO ARS-CLP-BRL	KIT MONNAYEUR NOIR ARS-CLP-BRL
19059030		BLACK COIN SLOT KIT VEF-PEN-COP	KIT MONEDERO NEGRO VEF-PEN-COP	KIT MONNAYEUR NOIR VEF-PEN-COP
19059031		BLACK COIN SLOT KIT MAD-DZD-TND	KIT MONEDERO NEGRO MAD-DZD-TND	KIT MONNAYEUR NOIR MAD-DZD-TND
19059032		BLACK COIN SLOT KIT KRW-PHP-THB	KIT MONEDERO NEGRO KRW-PHP-THB	KIT MONNAYEUR NOIR KRW-PHP-THB
19059033		BLACK COIN SLOT KIT MYR-SGD-IDR II	KIT MONEDERO NEGRO MYR-SGD-IDR II	KIT MONNAYEUR NOIR MYR-SGD-IDR II
19059034		MECHANIC BLACK COIN SLOT KIT TOKENS	KIT MONEDERO NEGRO MECÁNICO FICHA	KIT MONNAYEUR NOIR MECÁNICO FICHA
19059035		MECHANIC BLACK COIN SLOT KIT EUR	KIT MONEDERO NEGRO MECÁNICO EUR	KIT MONNAYEUR NOIR MECÁNICO EUR
19059735		BLACK PAYMENT CENTRAL KIT	KIT CENTRAL DE PAGO NEGRO	KIT CENTRAL DE PAYEMENT NOIR

FILTER SET / CONJUNTO FILTRO / ENSEMBLE FILTRE

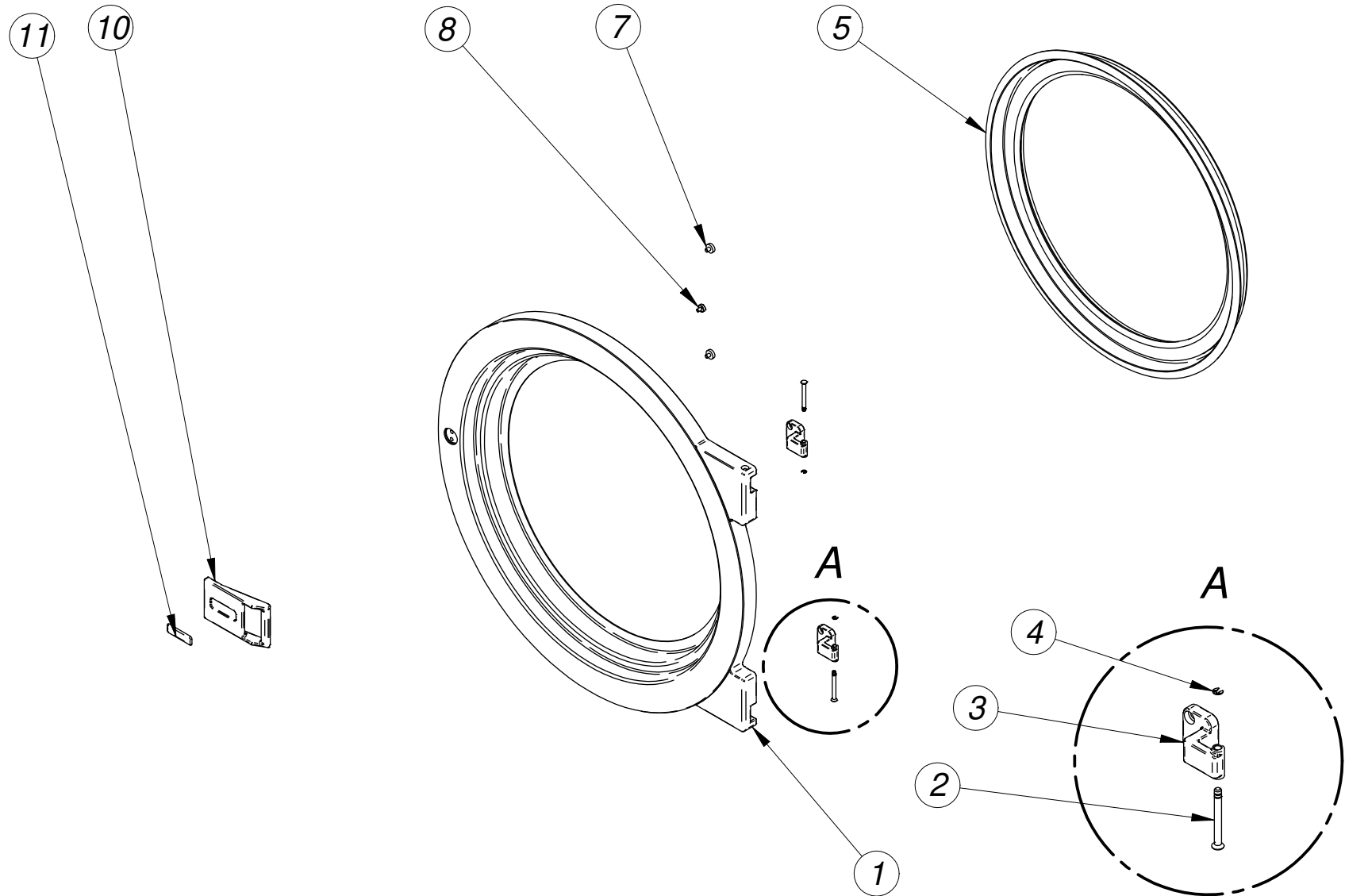


**FILTER SET
CONJUNTO FILTRO
ENSEMBLE FILTRE**

REF. 12356533					
POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50 RECOM.
1	12140149	KEY	LLAVE	CLÉ	1
2	12036375	CLOSING HANDLE	TIRADOR DEL CIERRE	POIGNÉE	1
3	12033548	MECHANISM WITH CAM	MECANISMO CIERRE CON LEVA	MECANISME AVEC CAME	1
4	12291475	COVER PLATE	TAPA	COUVERCLE	1
5	12291466	FRONT ANGLE	ANGULO FRONTAL	ANGLE AVANT	1
6	12049248	MAGNET Ø20mm	IMAN Ø20mm	AIMANT Ø20mm	1
7	12291464	LEFT SIDE ANGLE	ANGULO LATERAL IZQUIERDA	ANGLE CÔTÉ GAUCHE	1
8	12356382	ONDULATED FILTER MESH 0.62 mm	FILTRO ONDULADO CON MALLA LUZ 0.62 mm	FILTRE ONDULÉ AVEC MAILLE 0.62 mm	1 X
9	12291465	REAR ANGLE	ANGULO POSTERIOR	ANGLE ARRIÈRE	1
10	12291462	RIGHT SIDE ANGLE	ANGULO LATERAL DERECHA	ANGLE CÔTÉ DROIT	1

DOOR / PUERTA / PORTE

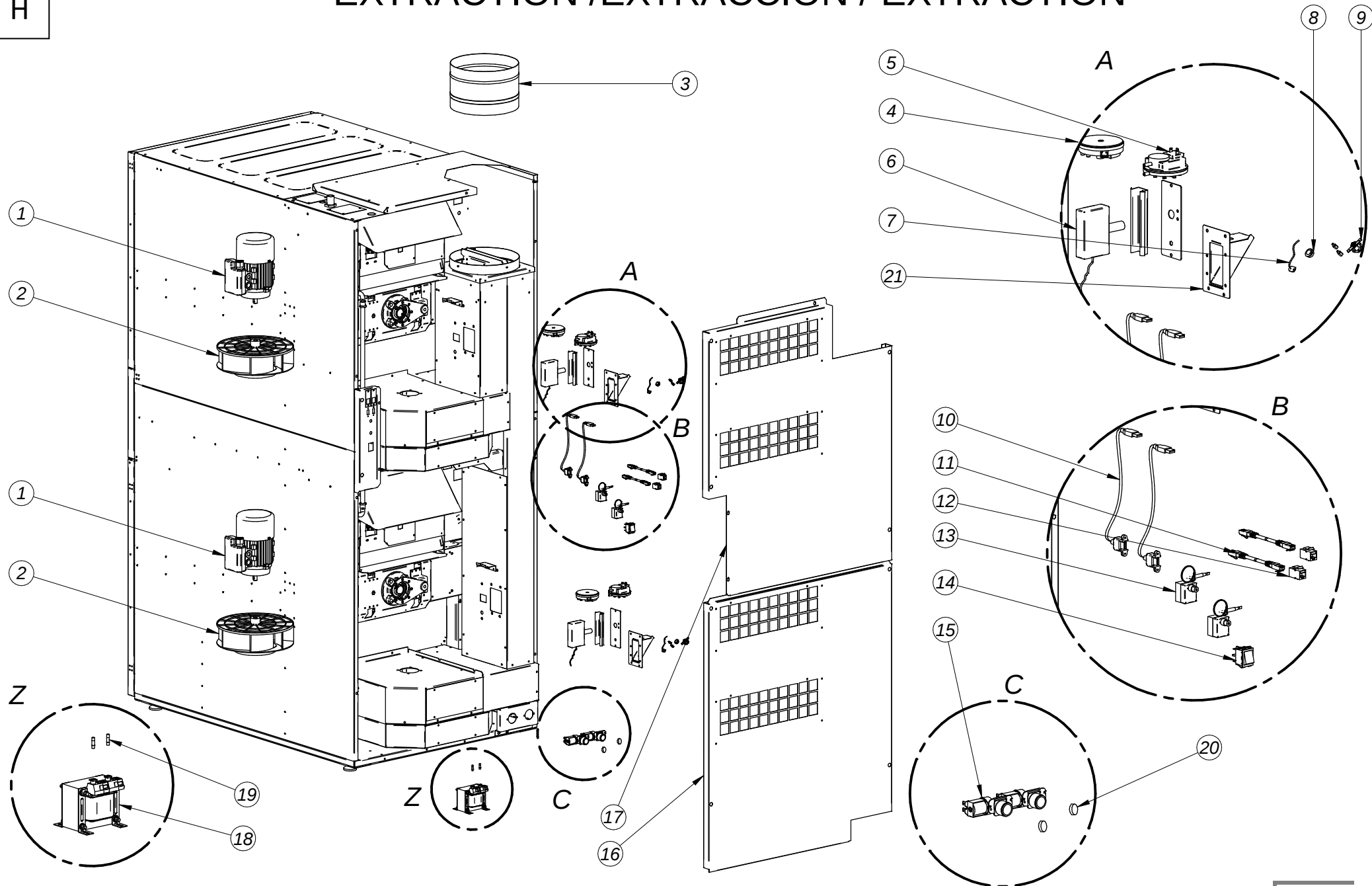
G



DOOR
PUERTA
PORTE

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
	12236412	SINGLE GLASS DOOR SET	CONJUNTO PUERTA CRISTAL SIMPLE	ENSEMBLE PORTE EN VERRE SIMPLE	1	
	12241440	DOUBLE GLASS DOOR SET (RECIRCULATION)	CONJUNTO PUERTA CRISTAL DOBLE (RECIRCULACION)	ENSEMBLE PORTE EN VERRE DOUBLE (RECIRCULATION)	1	
1	12322157	DOOR FRAME WITH GLASS	MARCO PUERTA CON CRISTAL	CADRE PORTE AVEC VITRE	1	
1	12322158	DOOR FRAME WITH 2 GLASSES (RECIRCULATION)	MARCO PUERTA CON 2 CRISTALES (RECIRCULACION)	CADRE PORTE AVEC 2 VITRES (RECIRCULATION)	1	
2	12025202	DOOR PIN	PASADOR PUERTA	PASSANT PORTE	2	
3	12165951	ALUMINIUM DOOR HINGE	BISAGRA PUERTA ALUMINIO	CHARNIÈRE PORTE ALUMINIUM	2	
4	12010103	SAFETY WASHER Ø4	ARANDELA SEGURIDAD Ø4	ANNEAU SÉCURITÉ Ø4	2	
5	12244552	GASKET	JUNTA	JOINT	1	
7	12049248	FIXING MAGNET Ø20	IMAN FIJACIÓN Ø20	AIMANT FIXATION Ø20	2	
*7	12226755	FIXING MAGNET Ø16	IMAN FIJACIÓN Ø16	AIMANT FIXATION Ø16	2	
8	12096891	DETECTION MAGNET Ø13	IMAN DETECCIÓN Ø13	DÉTECTION AIMANT Ø13	1	
10	12000752	HANDLE	TIRADOR	POIGNÉE	1	
11	12170953	ADHESIVE	ADHESIVO	ADHÉSIF	1	
*7	12226755	ONLY AUSTRALIA AND NEW ZEALAND	SOLO AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA	SEULEMENT AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZÉLANDE		

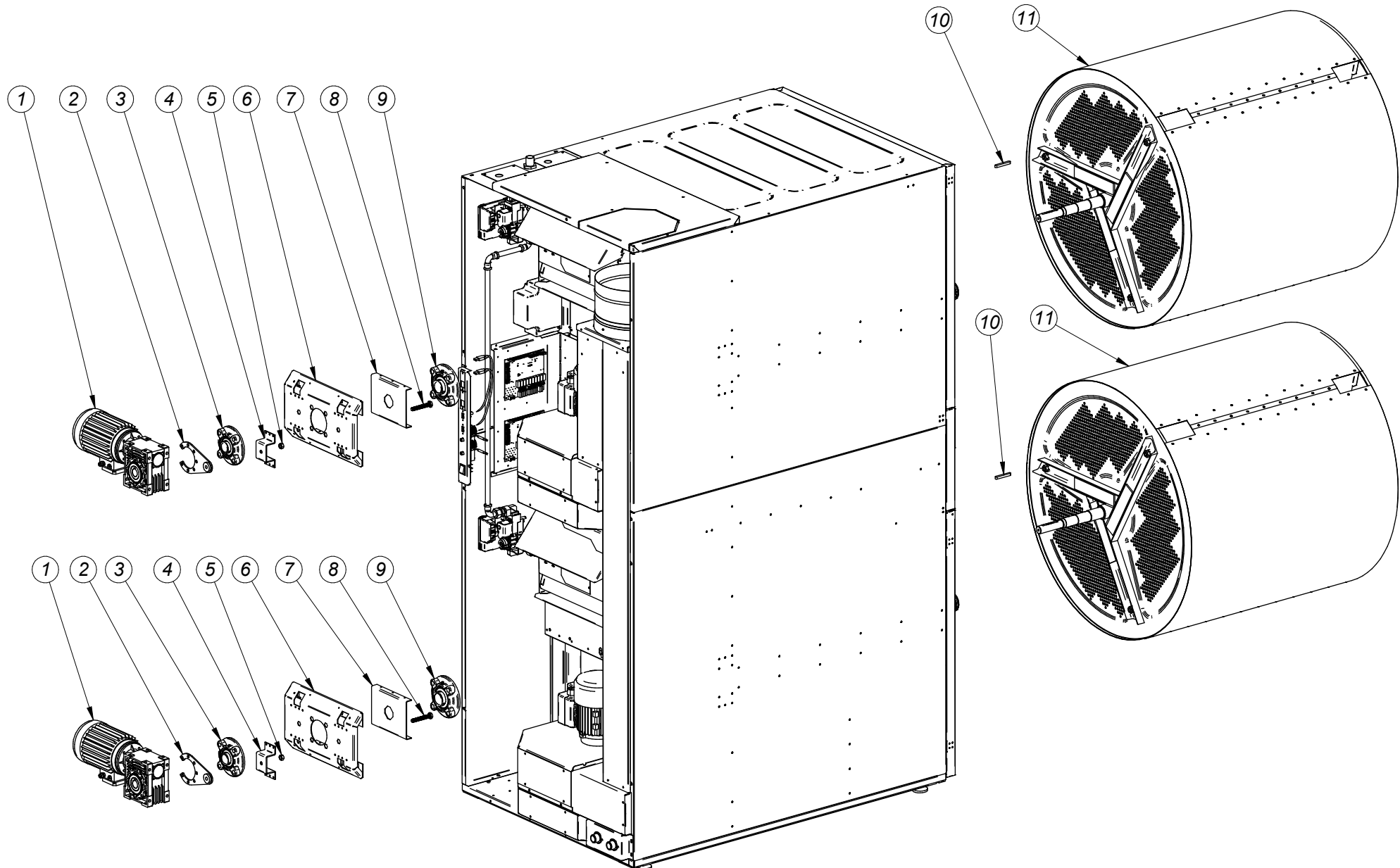
EXTRACTION / EXTRACCION / EXTRACTION



EXTRACTION
EXTRACCIÓN
EXTRACTION

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12244772	MONOFASIC MOTOR 0,55 Kw 60Hz B14 120V	MOTOR MONOFASICO 0,55 Kw 60Hz B14 120V	MOTEUR MONOPHASIQUE 0,55 Kw 60Hz B14 120V	2	X
2	12216288	PLASTIC FAN 70280	TURBINA PLÁSTICO 70280	TURBINE EN PLASTIQUE 70280	2	X
3	12291367	ANTI RETURN VALVE Ø250	VALVULA ANTIRETORNO Ø250	VANNE ANTI RETOUR Ø250	1	
4	12221585	TRANSDUCTOR DIF. PRESSURE (ONLY TOUCH CONTROL)	TRANSDUCTOR PRESION DIF. (SOLO CONTROL TOUCH)	TRANSDUCTEUR PRESSION DIFF. (SEULEMENT CONTRÔLE TOUCH)	2	X
5	12221589	DIF. AIR PRESSURE (ONLY BUTTON CONTROL)	PRESOSTATO DIF. (SOLO CONTROL BOTONES)	PRESSOSTAT DIFF. (SEULEMENT CONTRÔLE À BOUTONS)	2	X
6	12246855	HUMIDITY PROBE STD. (OPTIONAL)	SONDA DE HUMEDAD STD. (OPCIONAL)	SONDE D'HUMIDITÉ STD. (OPTIONNELLE)	2	X
7	12031344	TEMPERATURE PROBE	SONDA DE TEMPERATURA	SONDE DE TEMPERATURE	2	X
8	12302052	KLIXON THERMOSTAT PLUG	OBTURADOR PARA TERMOSTATO KLIXON	BOUCHON DE THERMOSTAT KLIXON	2	
9	12321629	KLIXON THERMOSTAT 105°	TERMOSTATO KLIXON 105°	THERMOSTAT KLIXON 105°	2	X
10	12254140	MALE-FEMALE USB CABLE 600mm (OPL)	CABLE USB MACHO-HEMBRA 600mm (OPL)	CÂBLE USB MÂLE-FEMELLE 600mm (OPL)	2	
10	12256395	MALE-FEMALE USB CABLE 2500mm (SELF SERVICE)	CABLE USB MACHO-HEMBRA 2500mm (AUTOSERVICIO)	CÂBLE USB MÂLE-FEMELLE 2500mm (LIBRE SERVICE)	2	
11	12277698	LAN CABLE RJ45 M-M CAT.5 3M	CABLE LAN RJ45 M-M CAT.5 3M	CÂBLE LAN RJ45 M-M CAT.5 3M	2	
12	12276989	GROMMET RJ45 F-F	PASAMUROS RJ45 H-H	PASSE-FIL RJ45 F-F	2	
13	12250580	SAFETY THERMOSTAT 180°	TERMOSTATO SEGURIDAD 180°	THERMOSTAT SÉCURITÉ 180°	1	X
14	12324337	ROCKER SWITCH	INTERRUPTOR GENERAL	COMMUTATEUR PRINCIPAL	1	X
15	12025161	ELECTROVALVE (ANTI FIRE / OPTIONAL)	ELECTROVÁLVULA (ANTI INCENDIOS / OPCIONAL)	ELECTROVANNE (ANTI FEU / OPTIONELLE)	2	X
16	12292270	BACK LOWER LID	TAPA POSTERIOR INFERIOR	PANNEAU ARRIÈRE INFÉRIEUR	1	
17	12292271	BACK UPPER LID	TAPA POSTERIOR SUPERIOR	PANNEAU ARRIÈRE SUPÉRIEUR	1	
18	12327854	TRANSFORMER MF 120-230V 400VA IP00+FUSES	TRANSFORMADOR MF 120-230V 400VA IP00+FUSIBLES	TRANSFORMATEUR MF 120-230V 400VA IP00+FUSIBLES	1	X
19	12330662	FUSE 5X20mm T 4A	FUSIBLE 5X20mm T 4A	FUSIBLE 5X20mm T 4A	1	X
19	12330663	FUSE 5X20mm F 1,6A	FUSIBLE 5X20mm F 1,6A	FUSIBLE 5X20mm F 1,6A	1	X
20	12268386	RACCORD MARSELLA 3/4" M-H. BSP - ANSI B1.20.1	RACOR MARSELLA 3/4" M-H. BSP - ANSI B1.20.1	RACCORD MARSELLA 3/4" M-H. BSP - ANSI B1.20.1	2	
21	12366227	AIR COLLECTOR ASSEMBLY FOR KLIXON	CONJUNTO CAPTADOR AIRE PARA KLIXON	ENSEMBLE COLLECTEUR AIR POUR KLIXON	2	

DRIVE / TRANSMISION / TRANSMISSION

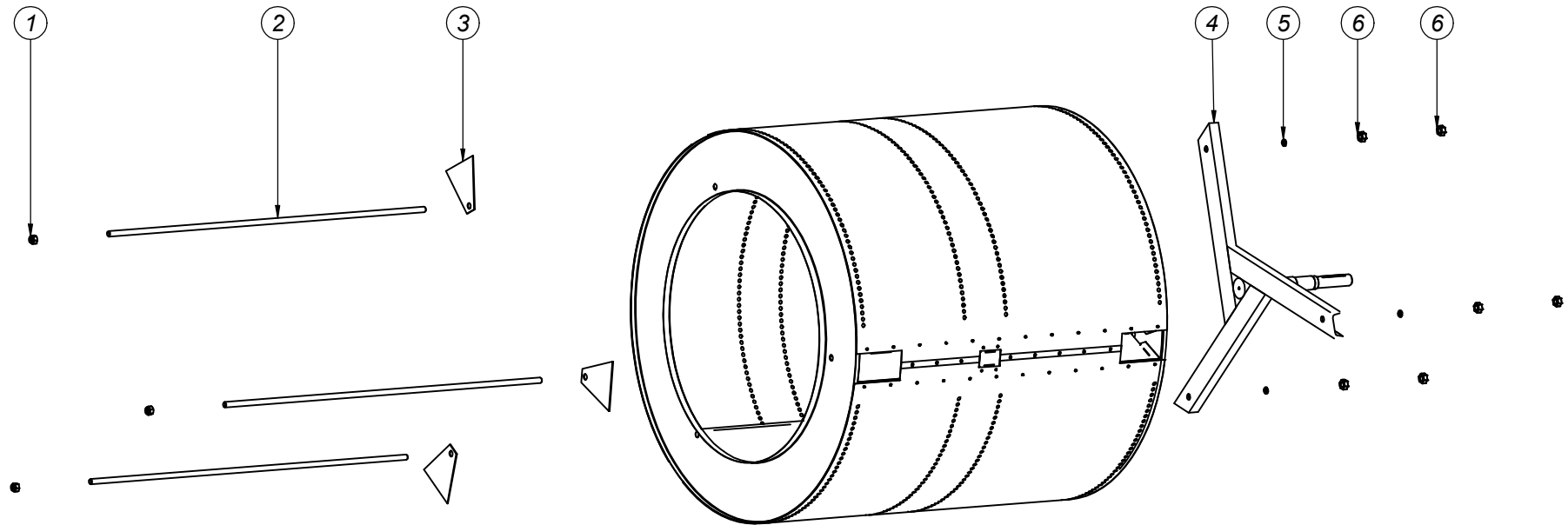


DRIVE
TRANSMISION
TRANSMISSION

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12283060	GEARMOTOR ASSEMBLY 0,37kW (12257558+12272936)	CONJUNTO MOTOREDUCTOR 0,37kW (12257558+12272936)	ENSEMBLE MOTOREDUCTEUR 0,37kW (12257558+12272936)	2	X
2	12146016	TORQUE ARM	BRAZO DE REACCIÓN REDUCTOR	BRAS RÉACTION	2	
3	12037998	BEARING UCFC 206	RODAMIENTO UCFC 206	ROULEMENT UCFC 206	2	X
4	12145511	SUPPORT TORQUE ARM	SOPORTE BRAZO DE REACCIÓN	SUPPORT BRAS RÉACTION	2	
5	12149241	M10 NUT	TUERCA M10	ÉCROU M10	2	
6	12323592	BEARING SUPPORT	SOPORTE RODAMIENTO	SUPPORT ROULEMENT	2	
7	12145514	BEARING SUPPORT REINFORCEMENT	REFUERZO SOPORTE RODAMIENTO	RENFORT SUPPORT ROULEMENT	2	
8	12149213	SCREW M10x70 HARDNESS 12,9	TORNILLO M10x70 DUREZA 12,9	VIS M10x70 DURETÉ 12,9	2	
9	12037997	BEARING UCFC 207	RODAMIENTO UCFC 207	ROULEMENT UCFC 207	2	X
10	12037394	KEY 8x7x60	CHAVETA 8x7x60	CLAVETTE 8x7x60	2	
11	12290820	DRUM SET INOX (STANDARD)	CONJUNTO TAMBOR INOX (STANDARD)	ENSEMBLE TAMBOUR INOX (STANDARD)	2	
11	12329932	DRUM SET GALVA (OPTIONAL)	CONJUNTO TAMBOR GALVA (OPCIONAL)	ENSEMBLE TAMBOUR GALVA (OPTIONNEL)	2	

J

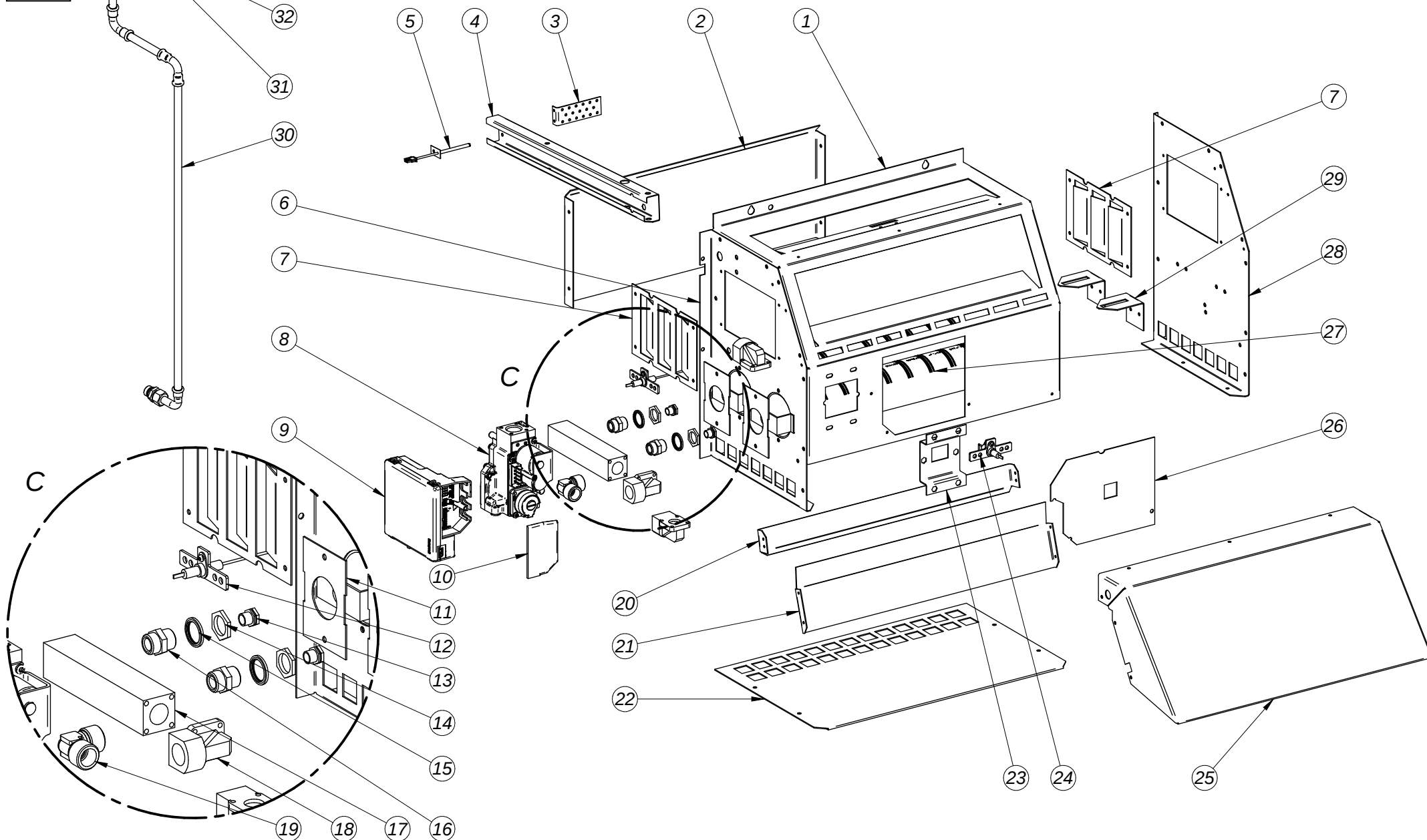
DRUM / TAMBOR / TAMBOUR



DRUM TAMBOR TAMBOUR					
POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50 RECOM.
1	12149296	LOCKING NUT M12	TUERCA AUTOBLOCANTE M12	ÉCROU AUTOBLOQUANT M12	3
2	12145684	DRUM TIGHTENER M12X840	TIRANTES TAMBOR M12X840	TIGE FILETÉE M12X840	3
3	12290879	DRUM REINFORCEMENT	REFUERZO TAMBOR	RENFORT TAMBOUR	3
4	12146028	AXEL-RADIUM SET	CONJUNTO EJE-RADIOS TAMBOR	ENSEMBLE AXE-RAYONS TAMBOUR	1
5	12149246	GROWER RING M12	ARANDELA GROWER M12	RONDELLE GROWER M12	3
6	12149259	M12 NUT	TUERCA M12	ÉCROU M12	6

GAS HEATING / CALEFACCION GAS / CHAUFFAGE GAZ

K



**GAS HEATING
CALEFACCIÓN GAS
CHAUFFAGE GAZ**

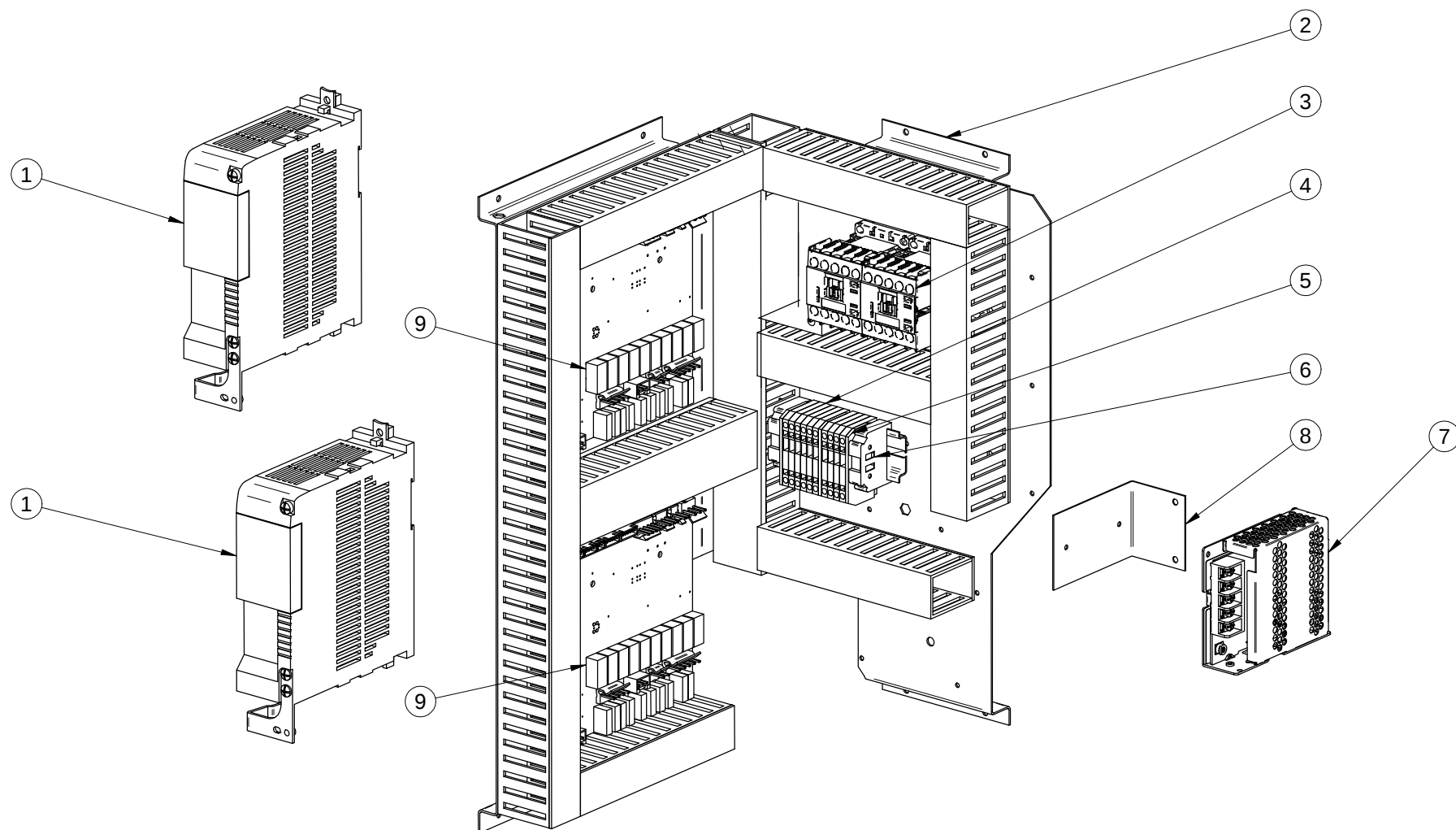
POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
	12332935	GAS HEATING	CALEFACCION GAS	CHAUFFAGE À GAZ	1	
1	12291213	UPPER LID	TAPA SUPERIOR	COUVERCLE SUPÉRIEUR	1	
2	12291216	LOWER LID	TAPA INFERIOR	COUVERCLE INFÉRIEUR	1	
3	12250375	TEMPERATURE PROBE PROTECTOR	PROTECTOR Sonda TEMPERATURA	PROTECTEUR SONDE DE TEMPERATURE	1	
4	12322599	TEMPERATURE PROBE SUPPORT	SOPORTE Sonda TEMPERATURA	SUPPORT SONDE DE TEMPERATURE	1	
5	12272013	INLET AIR TEMPERATURE PROBE	SONDA TEMPERATURA ENTRADA AIRE	SONDE DE TEMPERATURE ENTRÉE AIR	1	X
6	12319343	LEFT SIDE	LATERAL IZQUIERDO BATERIA	PAROI GAUCHE	1	
7	12215250	SIDE COVER BAFFLE	TAPA DEFLECTORA LATERAL	DÉFLECTEUR LATÉRAL	2	
8	12218258	GAS ELECTROVALVE 50/60Hz 1/2" S-210-660	ELECTROVÁLVULA GAS 50/60Hz 1/2" S-210-660	ÉLECTROVALVE GAZ 50/60Hz 1/2" S-210-660	1	X
9	12218256	BURNER CONTROL UNIT HONEYWELL	CENTRALITA HONEYWELL	UNITÉ DE COMMANDE DE BRÛLEUR HONEYWELL	1	X
10	12228401	COVER BURNER CONTROL UNIT HONEYWELL	TAPA CENTRALITA HONEYWELL	COUVERTURE BURNER CONTROL UNIT HONEYWELL	1	
11	12161871	AIR BURNER REDUCTION PLATE 35mm	CHAPA REDUCCION AIRE QUEMADOR 35mm	PLAQUE RÉDUCTION BRÛLEUR D'AIR 35mm	1	
12	12160993	DETECTION ELECTRODE	ELECTRODO DETECCIÓN	ÉLECTRODE DÉTECTION	1	X
13	12332505	INJECTOR 3,55mm (NATURAL GAS)	INYECTOR 3,55mm (GAS NATURAL)	INJECTEUR 3,55mm (GAZ NATUREL)	1	X
13	12036703	INJECTOR 2,30mm (PROPANE GAS)	INYECTOR 2,30 mm (GAS PROPANO)	INJECTEUR 2,30mm (GAZ PROPANE)	1	X
14	12037250	NUT 3/8" ZINC-PLATED	TUERCA 3/8" ZINCADA	ÉCROU 3/8" ZINGUÉ	1	
15	12168663	METAL JOINT 3/8"	JUNTA METAL-BUNA 3/8" ACERO	JOINT MÉTALLIQUE 3/8"	2	X
16	12036106	INJECTOR HOLDER	PORTA INYECTOR	PORTE INJECTEUR	2	
17	12145242	GAS INLET ALUMINIUM MANIFOLD	COLECTOR ALUMINIO ENTRADA GAS	COLLECTEUR EN ALUMINIUM ENTRÉE DE GAZ	1	
18	12035499	ALUMINIUM CONECTION 90° 1/2"	RACOR ALUMINIO 90° 1/2"	RACCORD ALUMINIUM 90° 1/2"	1	
19	12228798	ANGLED MALE/MALE FITTING 1/2"	RACOR ACODADO MACHO-MACHO 1/2"	RACCORD COUDÉ MÂLE/MÂLE 1/2"	1	
20	12291215	LOWER MIDDLE DEFLECTOR	DEFLECTOR MEDIO INFERIOR	DÉFLECTEUR INTERMÉDIAIRE INFÉRIEUR	1	
21	12319345	LOWER DEFLECTOR	DEFLECTOR INFERIOR	DÉFLECTEUR INFÉRIEUR	1	
22	12319347	GEARED MOTOR PROTECTOR	PROTECTOR MOTOREDUCTOR	PROTECTEUR MOTORÉDUCTEUR	1	
23	12294122	IGNITION ELECTRODE SUPPORT	SOPORTE ELECTRODO IGNICIÓN	SUPPORT ÉLECTRODE ALLUMAGE	1	
24	12160991	IGNITION ELECTRODE	ELECTRODO IGNICIÓN	ÉLECTRODE ALLUMAGE	1	X
25	12319349	BATTERY COVER	CUBIERTA BATERIA DE GAS	COUVERCLE DE BATERIE	1	
26	12322593	IGNITION ELECTRODE SIGHT GLASS	MIRILLA ELECTRODO IGNICIÓN	VOYANT D'ÉLECTRODE D'ALLUMAGE	1	
27	12291210	GAS BURNER 15,2 KW	QUEMADOR GAS 15.2 KW	BRÛLEUR GAZ 15,2 KW	2	X
28	12319344	RIGHT SIDE	LATERAL DERECHO BATERIA	PAROI DROITE	1	
29	12034750	GAS BURNER SUPPORT S-210/320	SOPORTE QUEMADOR GAS S-210/320	SUPPORT BRULEUR DE GAZ S-210/320	1	
30	12323754	INOX GAS INLET PIPE	TUBO INOX. ENTRADA GAS	TUYAU INOX. D'ADMISSION DE GAZ	1	
31	12146807	BRASS SLEEVE FIG. 280 1/2"	MANGUITO LATON FIG. 280 1/2"	MANCHON EN LAITON FIG. 280 1/2"	1	
32	12215329	RACOR M-F 3/4"-1/2"	RACOR M-H 3/4"-1/2"	RACOR M-F 3/4"-1/2"	1	

CONSULT USER MANUAL FOR THE INDICATED COUNTRIES

CONSULTAR EN MANUAL DE USUARIO LOS PAISES INDICADOS

CONSULTER MANUEL D'UTILISATION PAYS INDIQUÉS

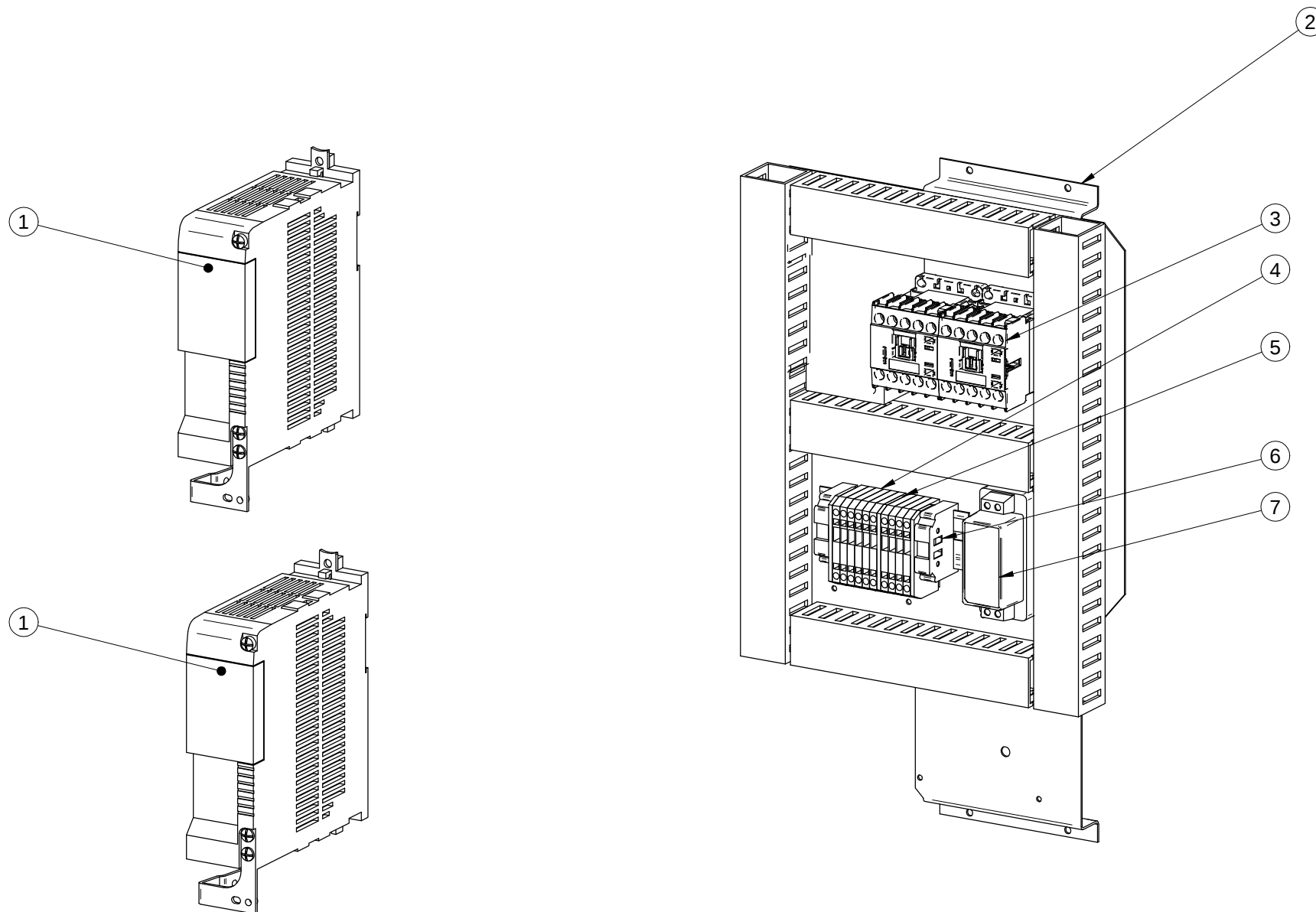
L



ELECTRIC BOX TOUCH CONTROL
QUADRO ELECTRICO CONTROL TOUCH
TABLEAU ÉLECTRIQUE CONTRÔLE TOUCH

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12324982	FREQUENCY CONTROL 0,37 KW 115V 1PH	VARIADOR FRECUENCIA 0,37 KW 115V 1F	VARIATEUR DE FRÉQUENCE 0,37 KW 115V 1PH	2	X
2	12311862	ELECTRIC BOX SUPPORT	SOPORTE CUADRO ELECTRICO	SUPPORT DE TABLEAU ÉLECTRIQUE	1	
3	12258787	CONTACTOR MC-22B	CONTACTOR MC-22B	CONTACTEUR MC-22B	2	X
4	12168683	CONNECTION BOXES 4/6mm	REGLETA CONEXIÓN 4/6mm	BORNIER 4/6mm	10	
5	12168686	BOXES LID 4/6mm	TAPA REGLETA 4/6mm	BANDE DE PROTECTION 4/6mm	1	
6	12037188	END STOP	TOPE FINAL	BUTÉE	4	
7	12294049	SOURCE OF ELECTRICITY12V 35W TDC	FUENTE ALIMENTACION 12V 35W TDC	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE12V 35W TDC	1	X
8	12230517	SOURCE OF ELECTRICITY SUPPORT	SOPORTE FUENTE ALIMENTACION	SUPPORT ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	1	
9	12216475	TDC IO FULL BOARD (OPTIONAL)	PLACA TDC IO FULL (OPCIONAL)	CARTE TDC IO FULL (OPTIONNEL)	2	
9	12216835	TDC IO LIGHT BOARD	PLACA TDC IO LIGHT	CARTE TDC IO LIGHT	2	

L



ELECTRIC BOX ELECTRONIC CONTROL
QUADRO ELECTRICO CONTROL ELECTRONICO
TABLEAU ÉLECTRIQUE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE

POS.	REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
1	12324982	FREQUENCY CONTROL 0,37 KW 115V 1PH	VARIADOR FRECUENCIA 0,37 KW 115V 1PH	VARIATEUR DE FRÉQUENCE 0,37 KW 115V 1PH	2	X
2	12311862	ELECTRIC BOX SUPPORT	SOPORTE CUADRO ELECTRICO	SUPPORT DE TABLEAU ÉLECTRIQUE	1	
3	12258787	CONTACTOR MC-22B	CONTACTOR MC-22B	CONTACTEUR MC-22B	2	X
4	12168683	CONNECTION BOXES 4/6mm	REGLETA CONEXIÓN 4/6mm	BORNIER 4/6mm	9	
5	12168686	BOXES LID 4/6mm	TAPA REGLETA 4/6mm	BANDE DE PROTECTION 4/6mm	2	
6	12037188	END STOP	TOPE FINAL	BUTÉE	2	
7	12294061	SOURCE OF ELECTRICITY15V 20W	FUENTE ALIMENTACION COLUMNAS 15V 20W	ALIMENTATION ÉLECTRIQUE15V 20W	1	X

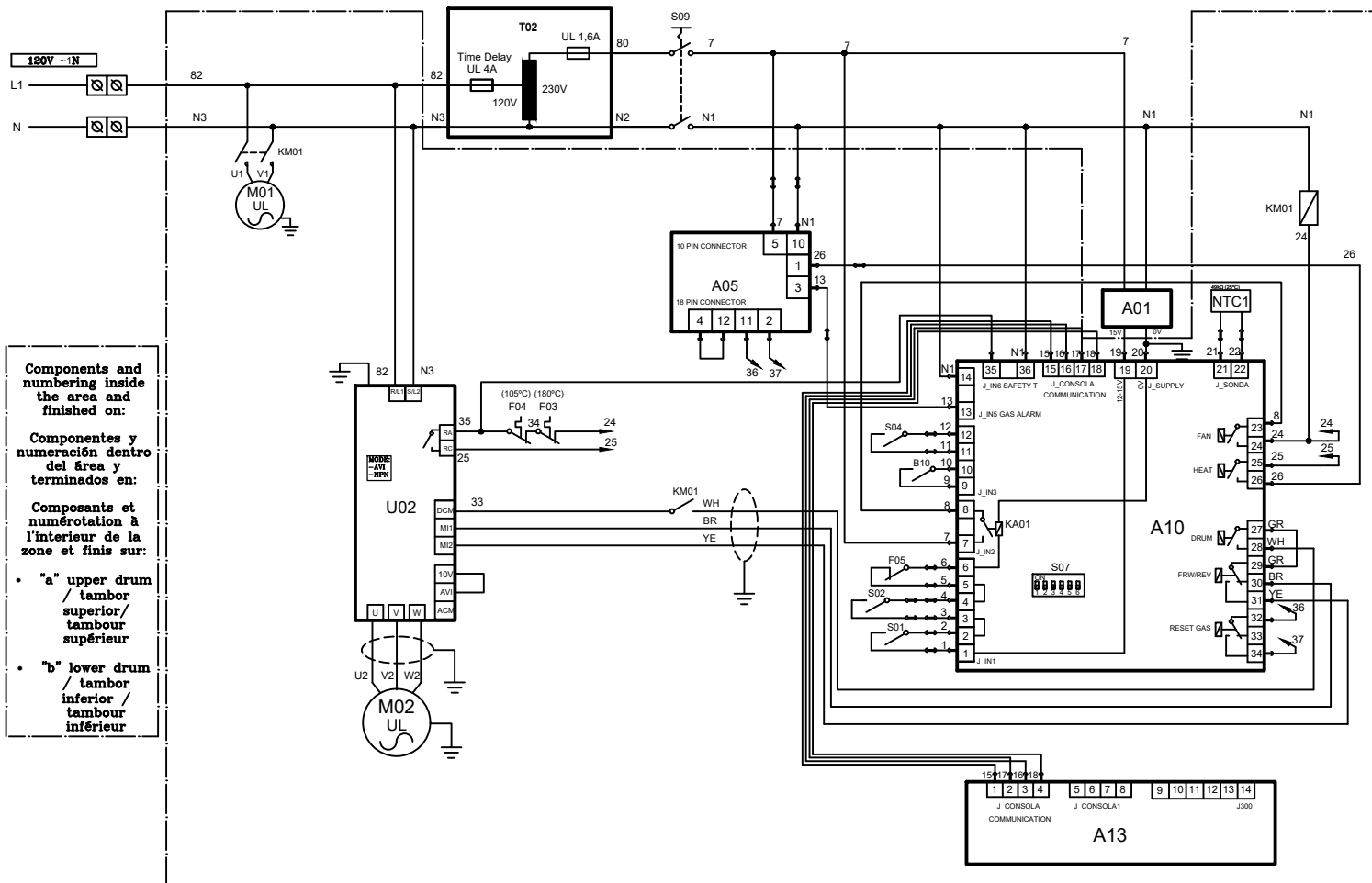
LIST OF CABLES
LISTADO DE CABLES
LISTE DES CÂBLES

REF.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	FD-2-50	RECOM.
12132012	DRUM MOTOR INVERTER CABLE	CABLE VARIADOR MOTOR TAMBOR	CÂBLE VARIATEUR MOTEUR TAMBOUR	2	
12218551	SUPPLEMENT WIRING P02 NTC3 (ONLY TOUCH)	CABLE SUPLEMENTO P02 NTC3 (SOLO TOUCH)	CÂBLE SUPPLÉMENT P02 NTC3 (UNIQUEMENT TOUCH)	2	
12221284	CABLE SUPPLEMENT GAS HONEYWELL	CABLE SUPLEMENTO GAS HONEYWELL	CÂBLE SUPPLÉMENT GAZ HONEYWELL	2	
12230697	INVERTER SHIELDED CABLE (ONLY E.C.*)	CABLE APANTALLADO VARIADOR (SOLO E.C.*)	CÂBLE BLINDÉ VARIATEUR (UNIQUEMENT E.C.*)	1	
12230786	INVERTER SHIELDED CABLE (ONLY TOUCH)	CABLE APANTALLADO VARIADOR (SOLO TOUCH)	CÂBLE BLINDÉ VARIATEUR (UNIQUEMENT TOUCH)	1	
12240603	PURSE CABLE EMP 500 UL	CABLE MONEDERO EMP 500 UL	CÂBLE BOURSE EMP 500 UL	2	
12264788	WIRING SET SFEX TDC (ONLY TOUCH)	CABLE SUPL. ANTIINCENDIOS (SOLO TOUCH)	CABLAGE SFEX TDC (UNIQUEMENT TOUCH)	2	
12284267	COMMUNICATION CABLE (ONLY E.C.*)	CABLE COMUNICACIÓN (SOLO E.C.*)	CÂBLE DE COMMUNICATION (UNIQUEMENT E.C.*)	2	
12285087	CABLE SUPL. P02 +VEL.ROT (ONLY E.C.*)	CABLE SUPL. P02 +VEL.ROT. (SOLO E.C.*)	CÂBLE SUPL. P02 +VEL.ROT. (UNIQUEMENT E.C.*)	2	
12267496	FAN CABLE 1PH (UL) 120V	CABLE VENTILADOR-CUADRO MONO. (UL) 120V	CÂBLE DE VENTILATEUR 1PH (UL) 120V	1	
12267498	FAN CABLE 1PH + THERMAL CABLE 120V	CABLE VENTILADOR MONO + TERMICO (UL)120V	CÂBLE DE VENTILATEUR 1PH + CÂBLE THERMIQUE 120V	1	
12322124	CONTROL CABLE (ONLY TOUCH)	CABLE CONTROL (SOLO TOUCH)	CÂBLE DE CONTRÔLE (UNIQUEMENT TOUCH)	1	
12322125	CONTROL CABLE (ONLY E.C.*)	CABLE CONTROL (SOLO E.C.*)	CÂBLE DE CONTRÔLE (UNIQUEMENT E.C.*)	1	
12322126	POWER CABLE 1PH (ONLY TOUCH)	CABLE POTENCIA MONO (SOLO TOUCH)	CÂBLE ALIMENTATION 1PH (UNIQUEMENT TOUCH)	1	
12322127	POWER CABLE 1PH (ONLY E.C.*)	CABLE POTENCIA MONO (SOLO E.C.*)	CÂBLE ALIMENTATION 1PH (UNIQUEMENT E.C.*)	1	

E.C.* ELECTRONIC CONTROL

CONTROL ELECTRONICO

CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE



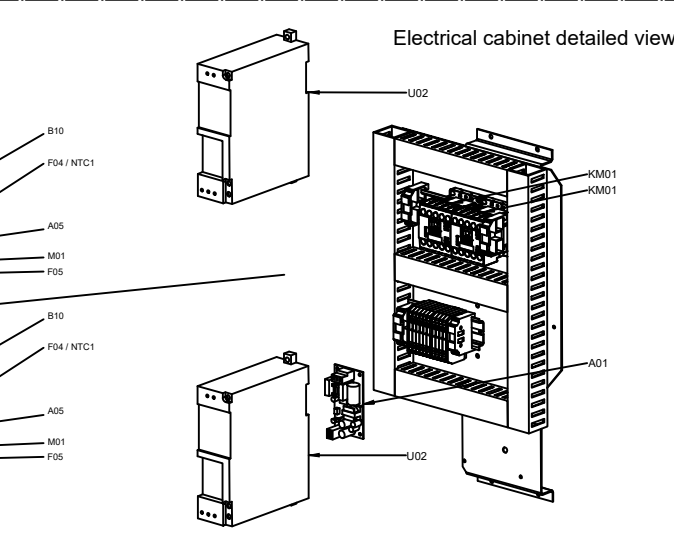
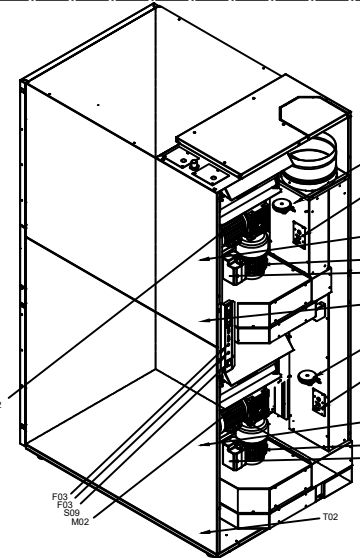
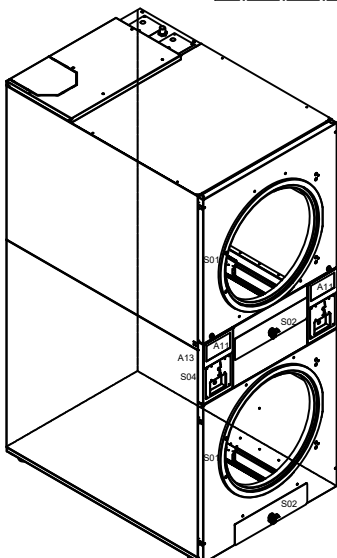
Components and numbering inside the area and finished on:

Componentes y numeración dentro del área y terminados en:

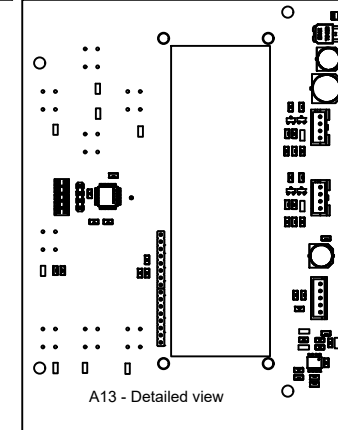
Composants et numérotation à l'intérieur de la zone et finis sur:

- "a" upper drum / tambor superior / tambour supérieur
- "b" lower drum / tambor inferior / tambour inférieur

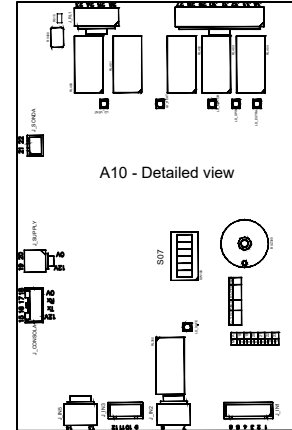
ID.	Description	Descripción	Description
A01	12...15V DC Source	Fuente de 12...15V DC	Font de 12...15V DC
A02 *	24V DC Source	Fuente de 24V DC	Font de 24V DC
A05	Burner control unit	Control de ignición	Circuit ignition
A10	BM Electronic board	Placa electrónica BM	BM carte électronique
A11	TDC HMI Electronic board	Placa electrónica TDC HMI	TDC HMI carte électronique
A12	TDC IOs Electronic board	Placa electrónica TDC IOs	TDC IOs carte électronique
A13	Display-BM Electronic board	Placa electrónica BM-Display	Display-BM carte électronique
B10	Pressure switch	Presostato	Presostat
B11	Automatic thermostat	Termostato automático	Thermostat automatique
F01	Fuse 1	Fusible 1	Fusible 1
F02	Fuse 2	Fusible 2	Fusible 2
F03	Safety thermostat 1	Termostato de seguridad 1	Thermostat sécurité 1
F04	Safety thermostat 2	Termostato de seguridad 2	Thermostat sécurité 2
F05	Thermic M01	Térmico M01	Thermique M01
F07	Fan inverter fuse	Fusible variador ventilador	Fusible variateur fréquence
F08	Fuse 8	Fusible 8	Fusible 8
KA01	Safety relay	Relé de seguridad	Relais de sécurité
KM01	M01 Contactor	Contactador M01	Contacteur M01
KM04	R01 Contactor	Contactador R01	Contacteur R01
M01	Fan motor	Motor del ventilador	Moteur ventilateur
M02	Drum motor	Motor del tambor	Moteur tambour
M04	Steam damper	Trampilla vapor	Trappe vapeur
M06 *	Rotary actuator	Trampilla recirculación	Actionneur rotatif
NTC1	Drum temp. sensor	Sonda temp. tambor	Sonde temp. tambour
NTC2	Upper temp. sensor	Sonda temp. superior	Sonde temp. sup.
NTC3 *	Air inlet temp. Sensor	Sonda temperatura entrada aire	Sonde température entrée d'air
P01	Air pressure sensor	Sensor de presión de aire	Capteur de pression d'air
P02 *	Humidity sensor	Sensor de humedad	Sonde humidité
R01	Heating resistors	Resistencias calentamiento	Résistances chauffantes
S01	Door switch	Micro puerta	Contact porte
S02	Filter switch	Micro tapa filtro	Contact filtre
S03 *	Emergency stop	Pulsador de emergencia	Arrêt d'urgence
S04	Self-service input	Entrada autoservicio	Self-service input
S06	Credit mode switch	Micro Credit mode	Contact Credit mode
S07	BM DIP Switch	Interruptor DIP BM	Interrupteur DIP BM
S08	Main Switch	Interruptor General	Interrupteur Sectionneur
S09	Control Switch	Interruptor de Control	Interrupteur de Commande
T01	Transformer 1	Transformador 1	Transformateur 1
T02	Transformer 2	Transformador 2	Transformateur 2
U01	Frequency inverter M01	Variador de frecuencia M01	Variateur fréquence M01
U02	Frequency inverter M02	Variador de frecuencia M02	Variateur fréquence M02
X01	Active machine terminal	Bornera máquina activa	Terminal de machine active
Y03 *	Sprinkler system electrovalve	Electrovalvula antincendios	Electrovanne d'ext. d'incendie
Y04 *	Dose electrovalve	Electrovalvula dosificación	Electrovanne de dosage



Electrical cabinet detailed view

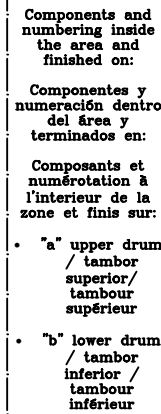


A13 - Detailed view



A10 - Detailed view

Date	Code/Código
23/03/2023	UL-BM-004-S4G+



ONNERA GROUP

**Comerç, 6-12 - Pol. Ind. La Quintana
08504 Sant Julià de Vilatorrada - BCN - SPAIN
Tel. +34 93 812 27 90 - Fax. +34 93 812 27 95**